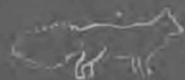
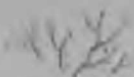


А. И. РОЖИН



БУКВАРЬ

УЧПЕДГИЗ • 1953



100

H

Ненец.
14-9

А. И. РОЖИН

БУКВАРЬ

НЕНЭЦЯ' НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛА'
ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ КЛАСС'
Е'ЭМНЯ ПАДВЫ



ГОСУДАРСТВЕННОЕ
УЧЕБНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МИНИСТЕРСТВА ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР
МОСКВА 1953 ЛЕНИНГРАД

А. И. РОЖИН

БУКВАРЬ

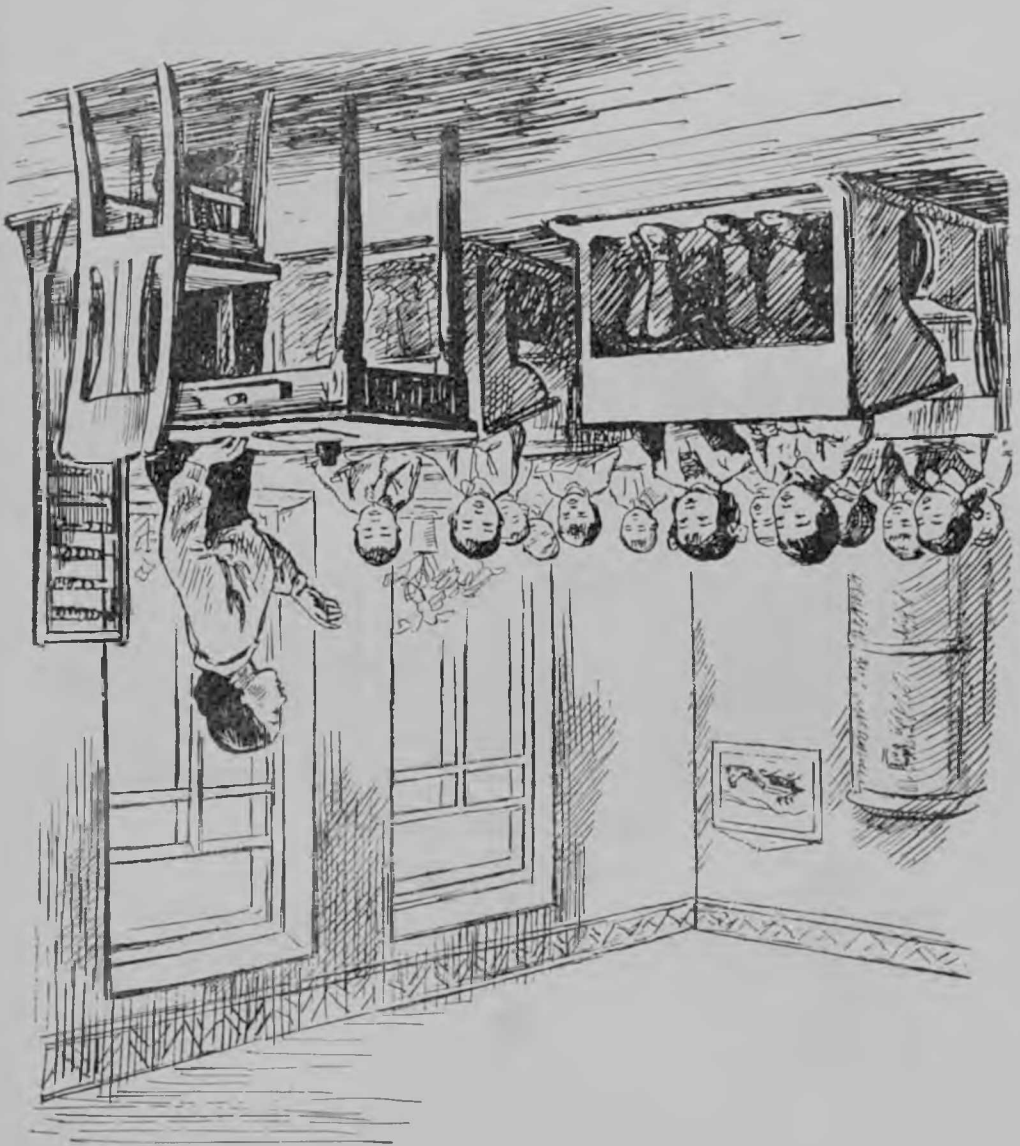
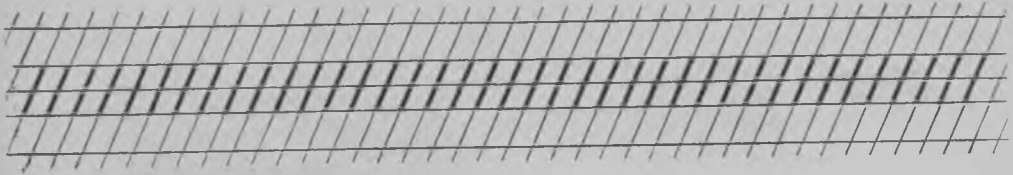
(НА НЕНЕЦКОМ ЯЗЫКЕ)

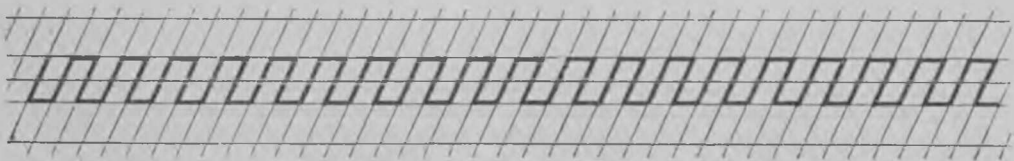
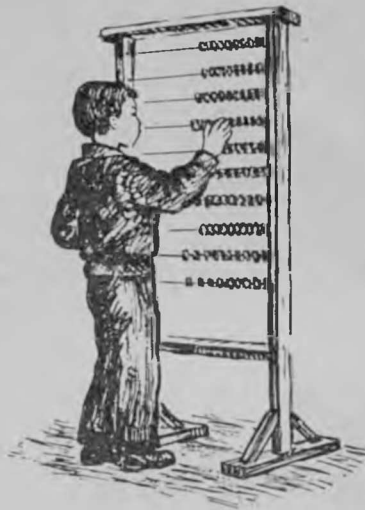
ДЛЯ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КЛАССА
НЕНЕЦКОЙ НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

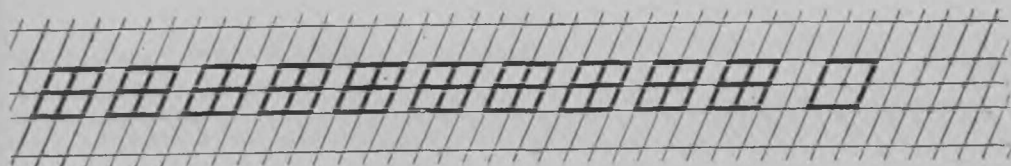
Утверждено
Министерством просвещения РСФСР

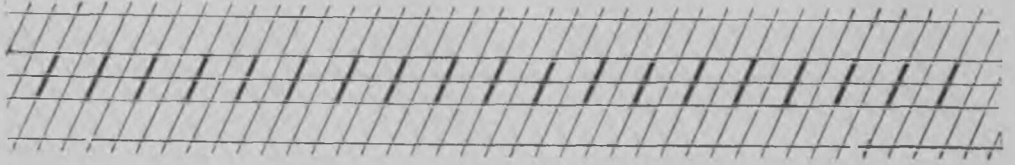


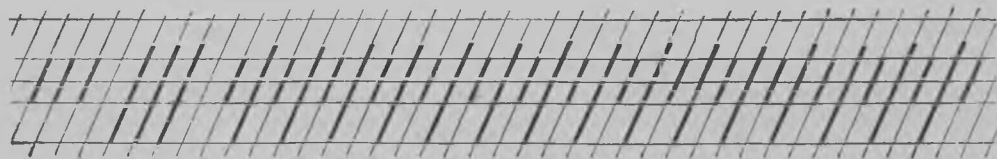
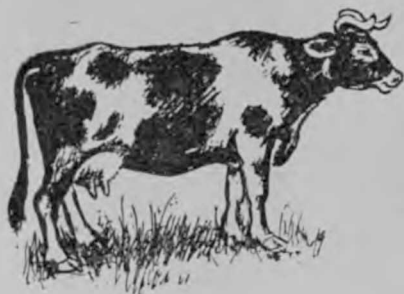


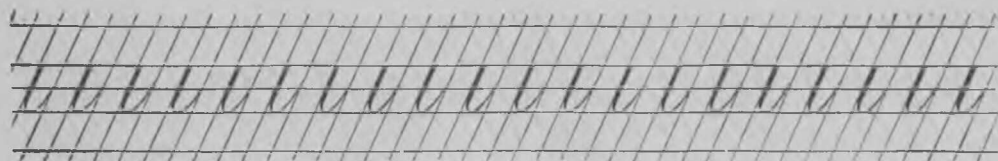
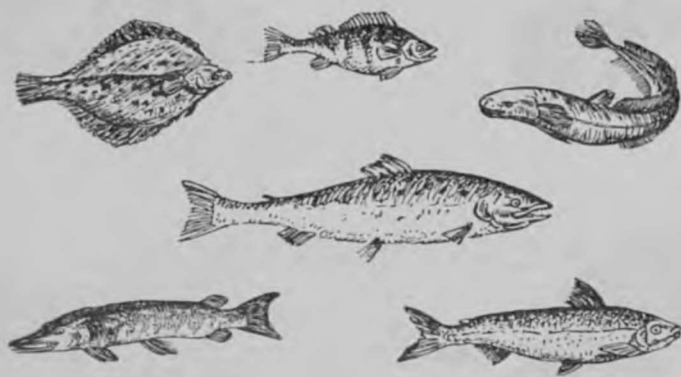


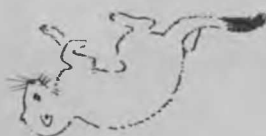
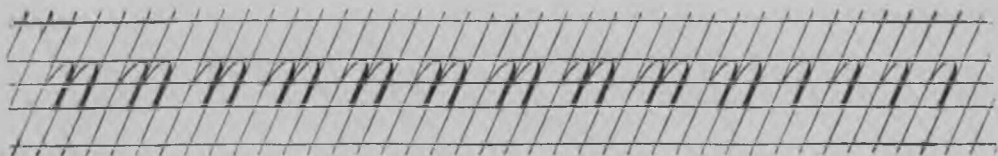


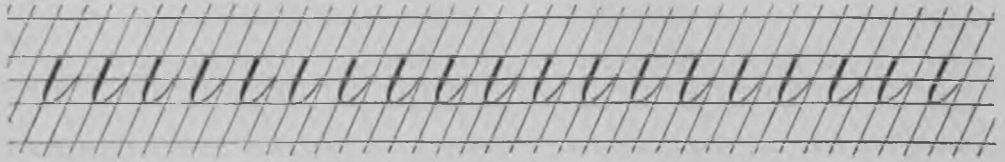






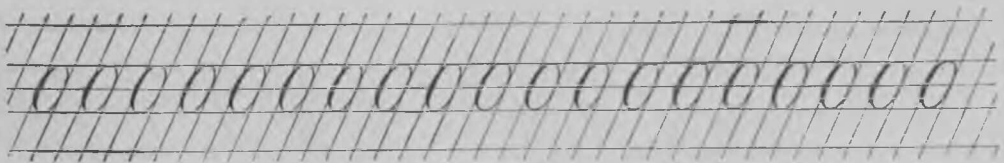
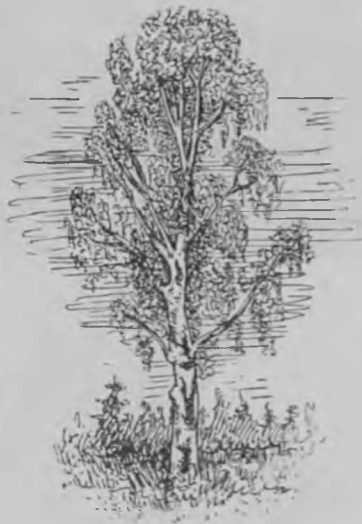
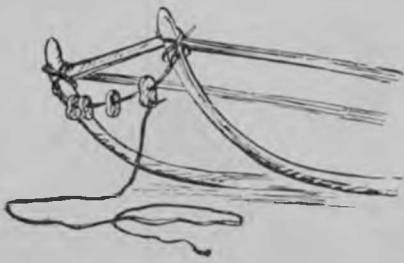




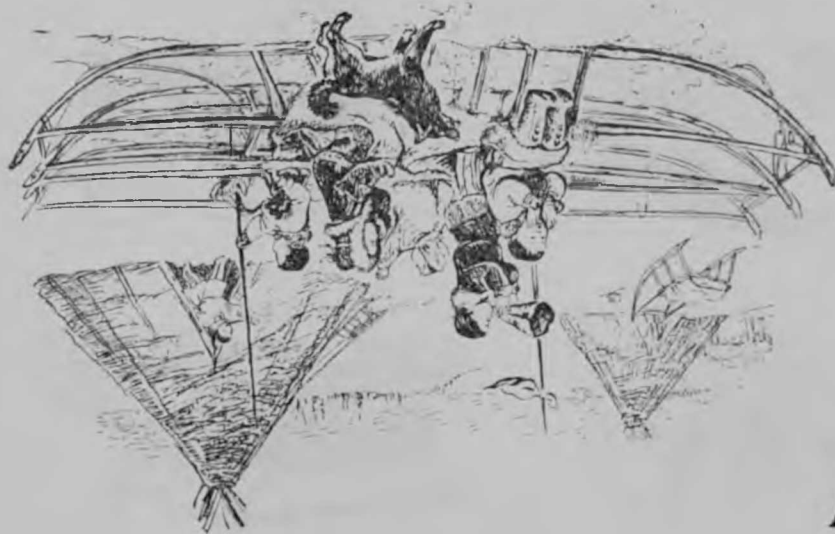
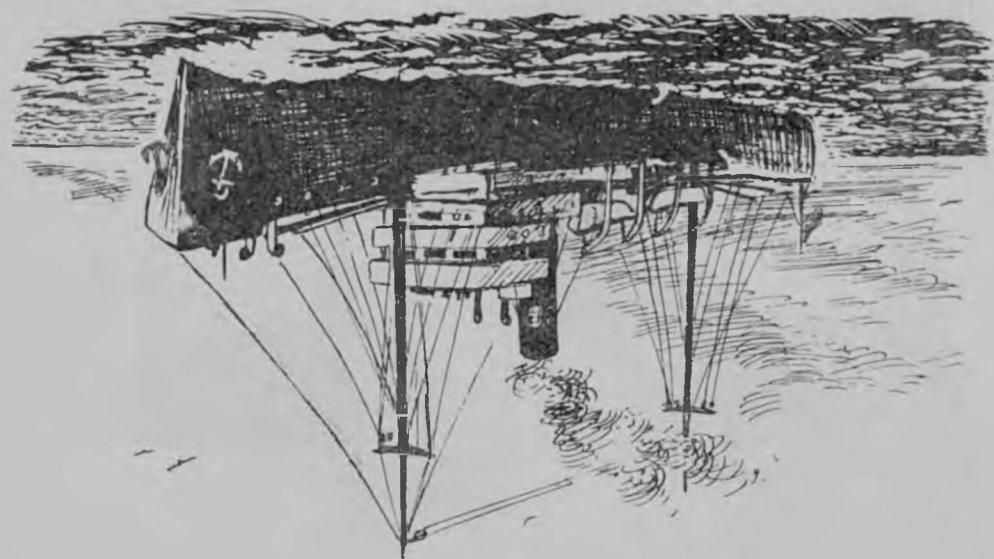
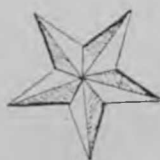


Handwriting practice lines with a series of cursive 'v' or 'w' shaped characters.





h h h h h h h l l l a a a



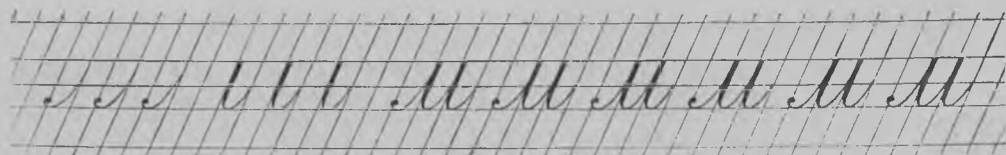
Yy

Handwriting practice lines with the letter 'a' repeated in various styles.



Aa

Mm



Уу Аа Мм



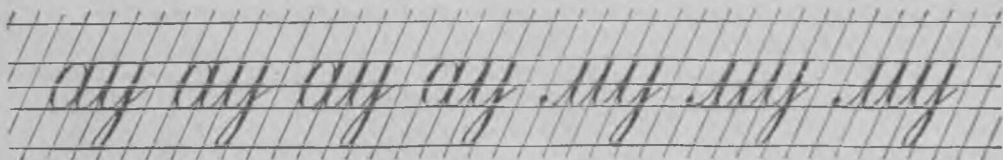
Ау!



-а	-у
ма	му

Му!

М	а	ма	Ау!
	у	му	Му!



Handwriting practice lines with the cursive letters 'c' and 'ca' repeated across the page.

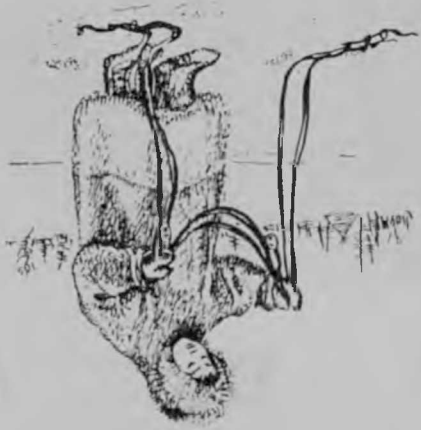
Ay. My. Ca. --ca --cy-



Diagram showing the relationship between letters: 'c' and 'ca' are grouped together, and 'M' and 'Ma' are grouped together, with a bracket indicating that 'a' is shared between 'Ma' and 'ca'.



Ca



Cc



ма са
 ма ма ма са
 ма са
 су са

ма ма

Мама  маса.



Мама,  суца!



Oo



MO



M-	a	ma	C-	a	ca
	o	mo		o	co

MO	My co:
CO	— My, my, my!
MA	Ay co:
CA	— Ay, ay, ay!



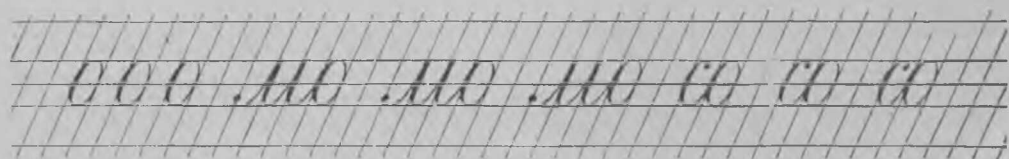
C-

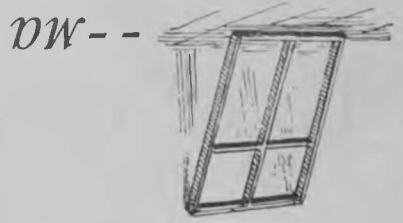
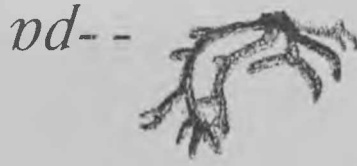
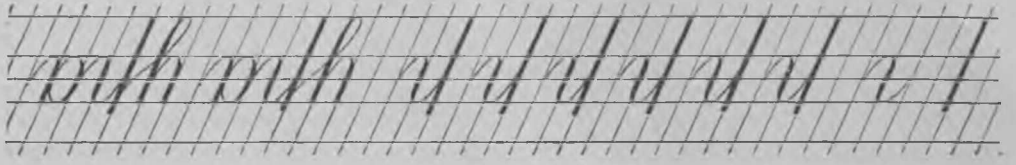


M-



M-





Ca--	Ypa co.	Ma--
Ma--	Ypai	Pa--
MO--	POMA ma:	pa--
Ca pa	pa ma	Y pa
Ma pa	Pa ma	MO pa



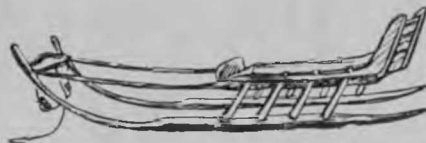
Xx

xo



Мара ма:

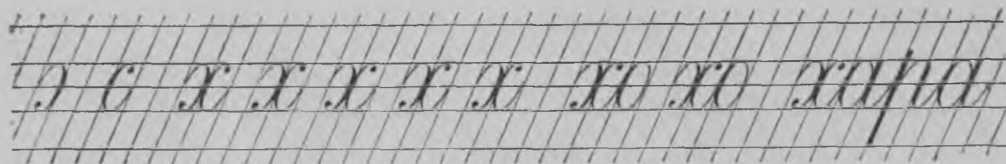
— Мама, хо, хо!



са	хо ра	ха	су са
ха	ха ра	ма ха	ху са
хо	ху ра	со хо	хо ра



Мама хо хура.





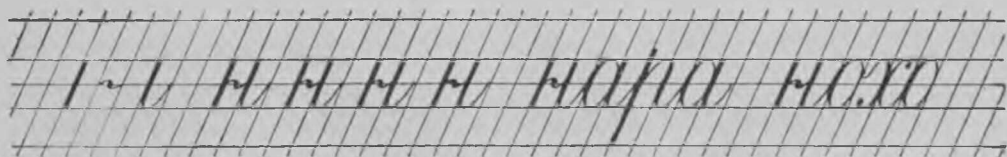
Нн

на ра
Са но
но хо

Ма ра	Са но	хо	му
на ра	ха на	но хо	ну

Сано ма:
— Мама, нохо, нохо!

Хано хура.
Хано хана.
Сано ну.



Ы



сы ра

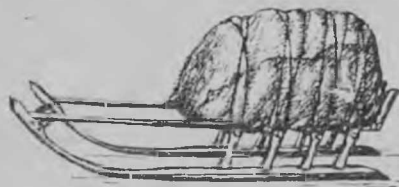


Ма ра	ху ра	хо на	ны хы
сы ра	ху ры	хо ны	хы ра

хо	} ра	Мара хоны.	} Ма	
сы		Сано хоны.		} на
мо		Рома ну.		
		Хо хуры.		



хо--



ху--

сы--
 ны--
 хы--
 ху--

Ы Ы Ы Ы Ы Ы Ы сыра сыра

А У О Ы

ма ма	му	мо ра	сы ра
ма ха	су са	Ро ма	ны хы
ха ра	ху са	со хо	хы ра
Ма ра	ху на	но хо	ху ры
на ра	ну	хо ны	ха мы

Хано хура. Рома со хо.
 Хано хана. Мама со хана.
 Мара хоны. Сано ма:
 Хо хуры. — Нохо, нохо!



--

--

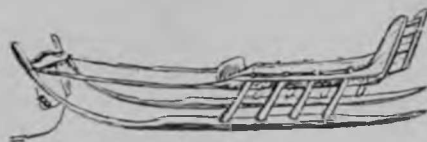
--



М с р х н



хар



хан

ха	мо	хо ра	са
хар	мом	хор	сам
хан	хо	мо ра	му
хас	хом	мор	мун

Хан хуры.	хар	хом
Сам хом.	са хар	но хом

Мама нохом хыра.

ха	[р		хар		хо]	М
		н		сар		мо		
		с		хор		ма		
				мор				



Лл



Лы со
О ло



лы	ло хо	ху лы	сал
Лы со	со ла	ха лы	сул
О ло	Ла ра	мы ла	лус

Оло лым мо.
Лысо лым хо.
Лым хана.

Хано хура.
Хано сола.
Хано хана.

ха—	сы—	са—
ху—	ха—	ма—
—лы	—ла	—л



хар	хом	О ло	ма сам
са хар	но хом	О лор	ма сын
но хор	Лы сом	Лы сор	хо ным

Оло Лысон лым мо.
Лысор лым хо. Лым хана.

Роман нохом хо.
Нохом хана. Нохом хыра.

Мама Саном маса.
Санор хоны.

--хар	--рам	--хом	--сын
--хор	--нам	--рам	--ным



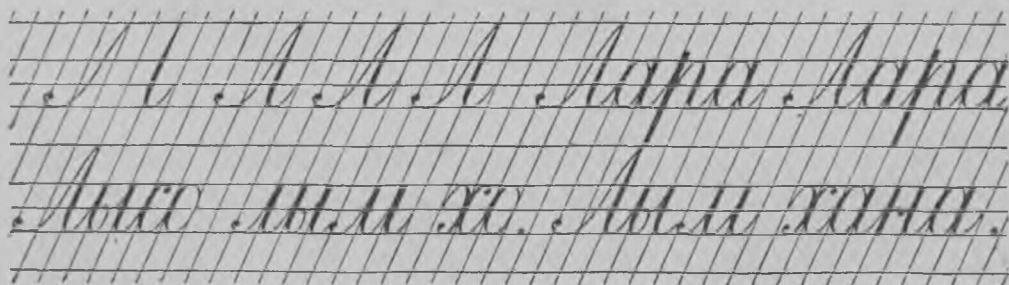
ха--



--со



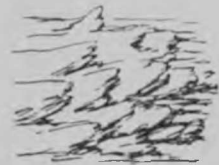
Мbl--



Ээ



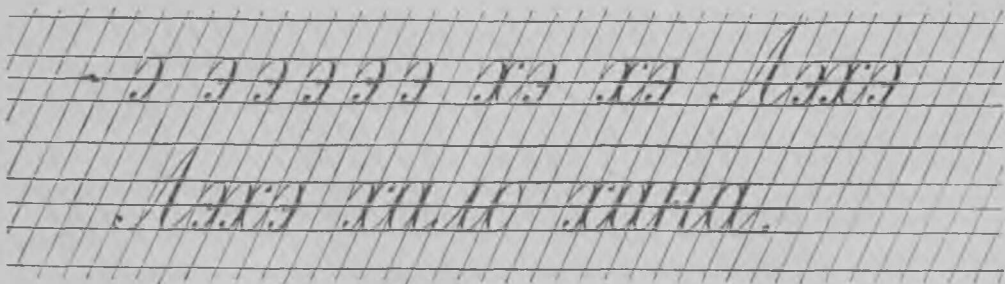
хэ
Лэ хэ



хэ	хэ	лы	мам
мэ	Лэ хэ	лэр	мэм
нэ	лэ ры	мэр	нэм

—Хало хана тара.
Лэхэ хало мэ.
Хало хана.

м-	лэ	—	ры	нам	—	на	м-м
н-			су	хар			н-м



ВВ



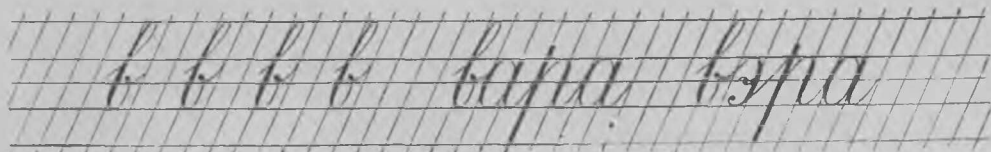
Во ва
ва ра



Ма ра	са ва	Во ва	вар
ва ра	хэ ва	сы вы	вар на
вэ ра	хэ вы	ху вы	вэр на

Вова варам мэ.
Варам хана.
Варар сава.

Нохо варна.	Хорха хэвы.
Сыра марна.	Хорха ховы.



ХО	МО ВЫ	СЭВ
ХОВ	МО В	СЭ ВУВ
ХУВ	ХО ВЫ	ХУВ
ХЭВ	ХОВ	ХУ ВУВ

ху рав
ха нав
ха нув
ха лэв



Вано.

Сава ваном хом.
Ханхан мэв.
Хурав. Ханав.



--ра



са--



ха---

хув сэв. Алла сава.

мун
мын
сал
сул
лус
хув

сахар
Роман
хоным
хурав
ханув
халэв

харна
хорха
намна
марна
харва
варна

харнар
хорхар
намнав
харвам
Сам мэм.
Вэм хом.

Ханув.

Ханув сава.
Наром вэва.
— Мамов!
Наром вэвов!



С С С С С Сава Сава
Са сава. Суна марна.





хо

хо'



хар

хар'

хо	хар	вэ'	но хо
хо'	хар'	вэн'	но хо'

ва'ны	му но'лы'
ха'мы'	хы но'лы'

Вано ху'лы.
 Сыра ха'мы'.
 Вэн' ва'ны'.
 Лэ'мор' мална'.

Вова мо'навы'.
 Вовава' варомы.
 Мылам мэ. Масы'.
 Вовам саву'-лава'.



ХО--



ЛЭ----

ха	}—р'
хо	
сэ	

хо' хо' Сыра ха'мы'



Нум' вома. Хэ' муно'лы'.

му но' лы'	вы'	мар'
хы но' лы'	выма'	мар' ма'
ва'ны	ва'	сэр'
ныланы'	ва' ма'	сэр ма'

ма сыв'	хо ва'	Халэв хора хэвы.
ма сы на'	хо вов'	Хов, хорам ховов'!
ха' мыв'	мэ ва'	Лысов хунвы'.
ха' мы на'	мэ вов'	Лысом ховов'!



мо- - -



х- - -

О О Ою Ою ныланы.
 Азмор мална. Аун а.

Пп



пэ
па ны
Па ра



вэ'	па ха	пу но	мур'	лам па
пэ	па ны	пу лы	пур'	пар мы'
по	па лы	Лы со	пул	пэр мы
па'	па рэ'	пы са	пон'	сул мы'

Мара пэм мо.
Пара пыса. Ма:
— Маров, са'мэн!

Паран ма':
— Парэм хос'.
Пара парума.
Парар сулмы'.

па—	—ны	пу—	—но	лам—	—па	пу—	—л
	—лы		—лы	пу—			—с



лам па	ху' ла вы'	сэв сэр'	хос'
лам пам	пу' ла ры	хэв сэр'	хоп'
Ла по	пу на ры	сэв пэв	мэс'
Ла пов	пы хы' лы	па нэв	мэп'

Лампа.

Лампа пурумы.
Лампа' пэ пармы'.
Пара лампам мэ.
Хов, лампа савума.



Лапо.

Лапо пон' мэ'мы.	-- ха	па--
Лапо' хэва вомы.	-- па	пу--
Лапом мэп' вэва.	-- лы	пы--
Лысом мэ'ла'.	-- рэ'	но--
Лапова' ныланы'.	-- но	пар---



лам--



--ны



Ла--

Лапом мэп' вэва.

Тт

ты'
То та
Та со



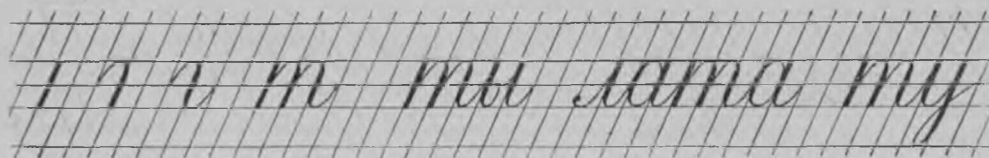
па'	ту	Та то	па ны та	пар та	та'
пат	то	Та со	хо ты та	нул та	тар'
пэт	ты	На та	ны хы та	хал та	тэл
мэт	тэ	Хэ то	ха' мо ты'	хан та	тэс

Ты та.

Ната паныта.

—Тота, ты хос'
Тота тэхэ' тэвы'.
Ты ма'ла. Ты та.
Ты ват нулта'.
Ты тола тара.

Хувы'. Мал' мата'.
Пара масы'. Ната масы'.
Ната' мама паным та.
—Натов, панэр мэт!
Хов, Натар паныта.



пар тав	нул тыв'	ту там	Ан тон
хал тав	сал тыв'	та тав	Нал тор
нул тав	тар пыв'	та тын	мо лот

вэ хэ ра'
та ха ра'
тэ хэ'
тэ хэ' на
тэ хэт



Налто тэхэ' то.

Антон тэхэ'на мэ.
Ты' вэхэра'.
Антон та' сылы'.
Налто товы.
Харта тэхэ' товы.



--



на-



ла--

А.А. Антон тэхэ'на мэ.

Кк



са вак

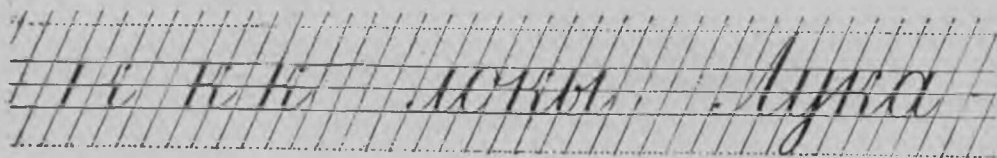


хур ко

ва'	пак лы	са ва	хур ко	та кы
вак	так лы	са вак	хур ка	ло кы
лук	нык лы	пу сак	Лу ка	ло кэр



Сава хув ху'лы.
 Хув' мо сарку.
 Хурком мэм. Мов.
 Хурков ныклы.
 Хэ', вэво! Хув хэвы.



но хо ко
сэ ра ко

Ма кар
сыр кар'

Наром пармы'.
Сэрако наро' тара.

хо ра ко
ха на ко
вэ са ко

пал кур'
са вак
Сэв кор

Макар вэсако то.
Макар халона' та.

Тым парка.

Хавко тэм мэ. Тым парка.

— Мамов, сыркар'! Тэв хурков!

— Саван, саван! Тэр савов!



сава-



хур--



Лу-- ма--.



М- сар--.

Нг нг



		нгу	вар	нгэ
ну	ха на	нгу'	вар нгэ	пэ нгав
нгу	ха нга	нгум'	са нго	мэ' нгав
нгэ	пэ нга	нгын	сыр нга	хан' нгэ
нго	та нгы	нгэн	пэр нга	хан' нга
па рэ'	та нгар	Сано, нгум хос'!		
па рэ нго	та нгок	Нгу вакана нга.		
ха рэ'	ха нгав	Сано нгум хо'нга.		
ха рэ нго	пэ нгав	Хурком нго' та.		

Тангы нохо пармахалы.

Сыра' нохо сэригэ хан'нга.



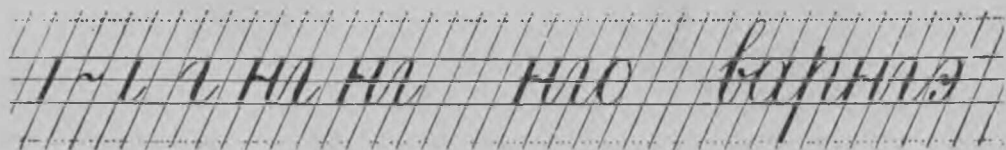
-у



вар--



-ын





Нгано

Нга'нго

Нгудо'

нга но	нум'	ны ла на	нгар ка
нга' нго	нгум'	нғыл на	нгав ка
нга вор	нгу то'	нар ма ты	нгав лав
нгэ вар	нго ка	нгар ма	Нгэн ко

Нга'нгу пэрнга.

Паха' варан нгэсыва'.
Нга'нго нгока нгэвы.

Лука нга'нгу пэрнга.
Хов, Лукава' тонгов!
Мат' нга'нгом тавы.

нга --	нгу ---	-- то'	-- ва
нгэ --	нгав --	-- но	-- вор

Нгано нгано нгудо'

Лука нга'нгу пэрнга.

му'
нгу'
мын
нгын
нум'
нгум'



Хавко' нгавка.

Хув' ты' то'. Нгока тэхэ'на Хавко'
нгавка нго' то.

Нгавкар нгамлы'. Нгавкар туро'лы'.
Нгавкар Хавком ханга.

Хавкор тарпы'. Ма:

—Мамов, нгавкав тонгов! Нгавкам
нгавла тара! Нгавкан нгавраха' та'.

Хохоран'!

1. Лым нгэвата халы. (Т---.)
2. Та' халэвко, сыв' сэрако. (Х---.)



--но



--'нго



--то'

Дд



ха ды
ха рад



ха	ха над	нгу да	ха ды	сэ до ра
хад	со дад	нгу дар	ха дэ'	нгэ да лы
мыд	па дад	ва дар	ха до	нгам ды

Хад.

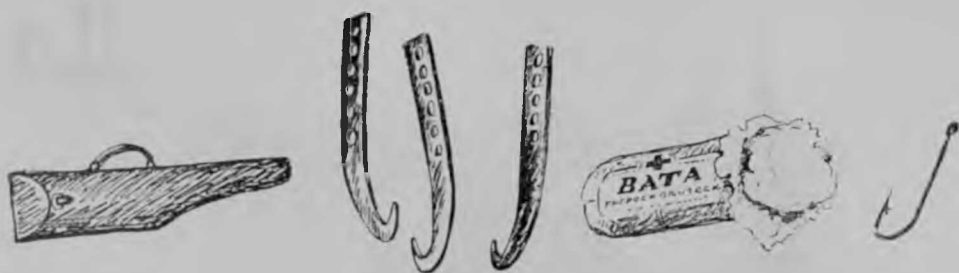
Нумда вэва.
Хад ладора.
Хадав сэдора.
Мадак нгыла.
Вадаку мэ'ла.
Вадако' мэкад'!

Хадада нгынм хамада.

Вако хадаханда ма:
— Нгындув хамада'!
Хадада хамадада.
Нгында сава нгэвы.

ха	—ды	нгу--	са--		
	—дэ'			ва--	ха--
	—до				

о у д д д хад хады хадэ'



пат	пад'	ва та	ва да	
пат	па ты	ва та	хар та	Та да ко
пад'	па ды	ва да	хар да	ту да ко
мат'	хо ты	мэ та	хан та	та ты да
мад	ха ды	мэ да	хан да	па ды да



Хало пэрма.

Нгаркадо' тохона мэ'.
 Хов, тоход Тадако то.
 Пыда хадавы хало та.
 Нганода палкур' пан'нга.
 Палкур' савов', нгарков'!

хадо Мана пагна.



Нгарка нгэсы.

Макар нгарка нгэсын ха'моты'.

Нгэнком нгод' сода.

Хов, нгэсын тэвыхы'.

Нгэнкор сэвда мэ'нга.

Хардар нгоков, нгоков!

Харад' нгарков', нгарков'!

Ханако.

Хатко ханаком
пэрнга.

Валакада харда
тынвы.

— Мамов, саваха'
хардув та'!

Мамада саваха' хардамда та. Хов,
ханакор хамады!



Макар нгэсын то.

Бб



хэб вэба

хо ба

ха бэв ко

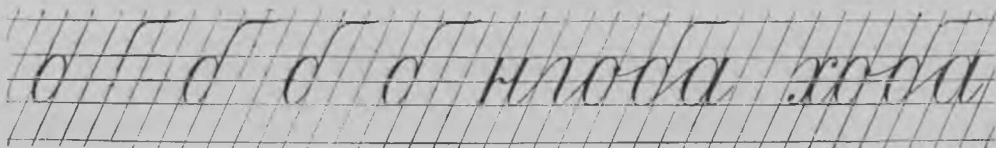
хэ	хо ба	са ла ба	хэб' на'	вэ бар ка
хэб	нго ба	хам ба	хоб' на'	ха бар та
та'	сэ ба	лам ба	са бол'	тыб рор нга
таб	вэ ба	лым бад	хам бол'	ха бэв ко

Сэдора туху.



Мара сэдора.
 Нгоб' нгобам сэда.
 — Мамов, манэт!
 Нгоб' нгобам сэдам.
 Мамада манэ'нгада.
 Нгобада сава нгэвы.

Марамда саву'лада:
 — Похобэн нгэвэн!
 Сэдора тоховэн.





лам па

лам ба

са па	лам па	мэ пат	мэп'	вад лам ба
са ба	лам ба	мэ бат	мэб'	па рум ба
на па	нгад па	хо пат	хоп'	ма дар па
на ба	сэд ба	хо бат	хоб'	нэ кал па

вэ —] — бар — [ка
 ха —] — та

Хабэвкохо' хадава'.

Ламбаха'на пэдаран това'.
 Пэдарахана хабэвко нгока.
 Хабэвко' варнэрнига'.
 Мат' хабэвком хадава'.

ХО - -	- -ба
ВЭ - -	- -ба
СЭ - -	- - -ба



хэ-



нго - -



то - -

Д. С. Х. Хабэвко варнэрнига.



Лаханако.

Пэдарахана тудакко нгокма.

Пэдаран това'. Тудакодва' ма'лава'.
Хоракуна' пандава'. То' варан тарпына'.
Нгамдына'. Ныланына'.

Нгамдыва' нга, сата му' хаха'на' тэвы'.
Мал' нгоб' сылына'. Хабартар нгэвы.
Хабартов нгарков!

Мунона' намда пэдаран пакалмы'.



вэ - -



лам - -



нго - -

Хабарта нгарка.



Л--- м---



М--- ---на.



С--- хо--.



О-- нгам--.













Ь



хан
хань'

хан	хос'	хан та	пул ко	хо ны
хань'	хось	хань та	пуль ка	хо нысь
ман'	мэс'	мал на	пал та	лэ рысь
мань'	мэсь	маль на	паль то	нгэ высь

Хан тадвы.

Хань' нгэвысь.

Пыда **нгод'** тута.

Харув **нгодь'** хов.

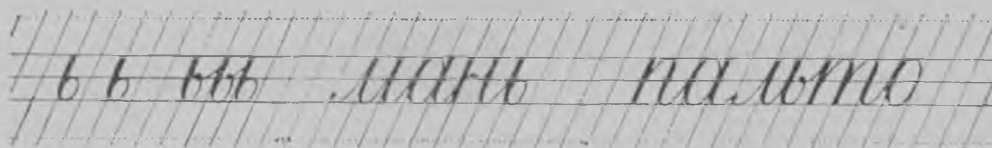
Неро' **ман'** туху.

Мань' паднам.

Ханан ты **мэс'**.

Лука тэхэ'на **мэсь**.

хан- -	Нумда вэвась, хадась.
хань- -	Хатко хардахана нгамдысь.
пал- -	Хадакэда вадаку мэ'нгась.
паль- -	Вако папакода хонысь.



и'	И ра	нгу и
ту и	И ван	нга' и
ик	и ба	ха и
су ик	и ды	ма и'

Ии



ту и

ир на	та ир
ид на	та ив
ид лы'	хо ир
ип ра	хо ив



И ра

Ит мулкада.

Иван тохона мэ.

Сэвко нго' тон ха'мы'.

Ид' хэван тэвы'. Сэвта пэва идлы'.

Ид' му' сулманонда.

Иван сылы' нга, Сэвкода ит мо'навы'.

Харта тарпы'. Пардолы'.

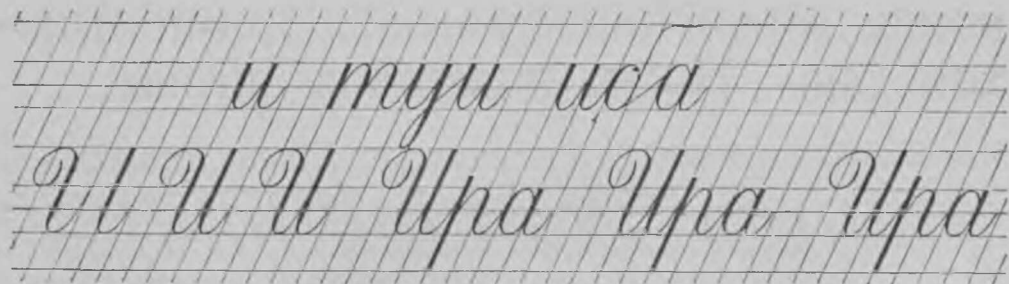
Нгухуко.

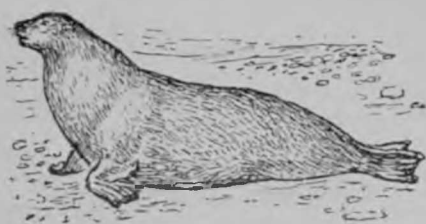
Ира' мама маркана мэсь.

Иранда нгухукохо' тэ-

мда. Нгухукокор мэкад нгэ-

вы. Ира май'. Нгухукулы'.





ту ни пи ва' нгар ти'

ман'	сы ды	нгы лы	вар ты
мань'	си ды	нгу ли'	нгар ти'
ма ни'	ва ды	ху ры	тар пы'
ту ни	нга ди	ху ри'	пар пи



Ирими' носи пэрнга.

Минава'. Ирими' носи пэрнга.

Пихина вэн' мадлыд'. Ирикэми' тованонда. Мани' пин тарпыни'. Ирими' 4 нохом тавы. Носид ливартавы' нгэвы'.

туни Ирими' то.



Нина.

Нина ик' хамда.
 Нгули' сававна масы'.
 Тивда халта' нидав.
 Хавода нгод' масыда.
 Мамада сита саву'ла.



- -ва'

Мо'на' нихим!



ту- -

Нгэсын ха'мотыхы'.
 Мэтиди' падвы'.
 Нгэсыр ти нгади.
 Хов, ханди' худмы'.
 Сыран мо'на' нихим.
 Тэри письнгаха'.

Сававна мам.

Ее



ед

ед	ер кы	е на	ха е вы
ен	ха ер'	е ра	ва е ра
ес'	ха ед	е ка	па е ры
ер'	ха ев	е пи	нгы е ра

ва	— е —	ра
па		ры
нгы		ра

Пэти' нгын.

Пэти нгындамда хамада.
 Локым мэ, ен' ни' мэда.
 Тад хорнгада, енда ныклы.
 Хадада саваха' ендамда та.

Тэхэ'на е.

Нилко тэхэ'на е.
 Пинда ер' ваера.
 Ты' ва'нолыд'.



хан	пэ	ха дэ'	ха лэв	па дар'
хань'	пе'	ма де	ма лев	по дер'
ха не	сэр'	ха рэ'	па нэв	си дер'
са' не	сер'	ха ре	мэ нев	тер

Письмо.

Сэр'нева' тоходана.

Нгоб' мэва' письмода то.

Сэр'нева' тарем падна:

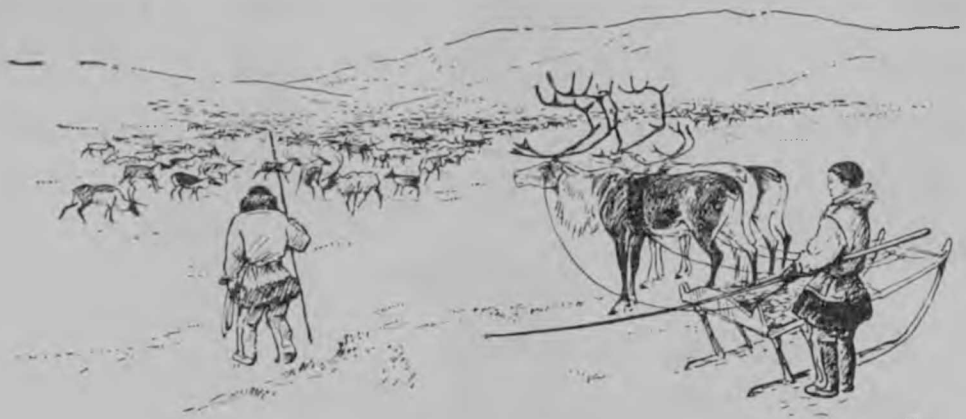
— Мань сававна илем. Пена' пуска-
дуд нгэдарата'. Мань сэдора мэнем.



Неко' савада.

Ена нгули' мел'мана сэдора. Неко па-
паконда саваха' сэда. Савакор мэкад
нгэвы. Неко серванда сер' май'. Сава-
кода нгули' та' нгэвы.

Е Е Е Е Ена сэдора.



Пэти тэхэ'на мэ.

Пэти' нинека ты пэрнга.

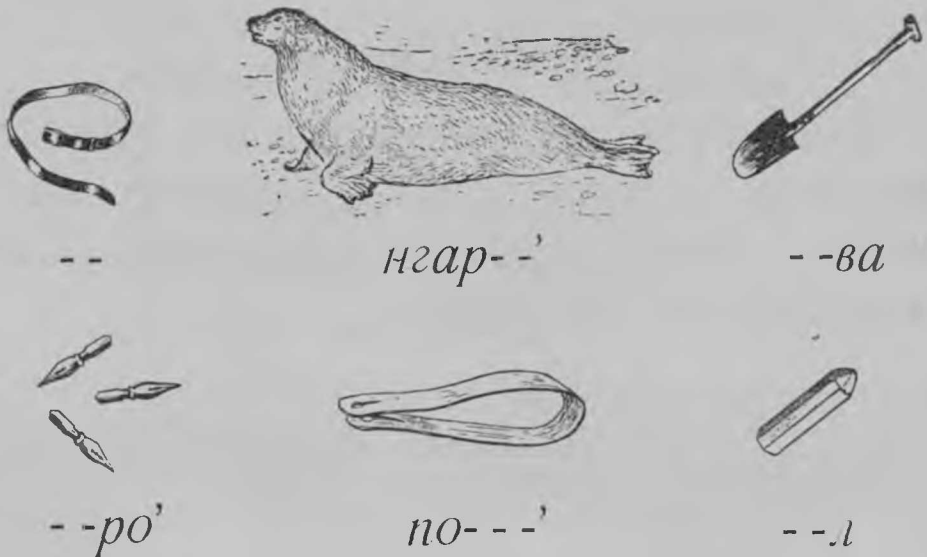
Нгоб' мэва' Пэтикомда нго' содада.

Пэтикор тикым нгахакуд нгатевадась.

Тэхэти' тэвыхы'. Нга'на нгэда' седа' нгади'. Ты' сававна тахала хадырнга'.

Нгаво' пирка'на пингэ ха'мы'. Пэтикор хонилы'. Нись пон' нга' Пэтим нема талевэда.

Пэти' тэхэ'на нгаво манэсо'мам хэтада'.



Й



ной

и рий

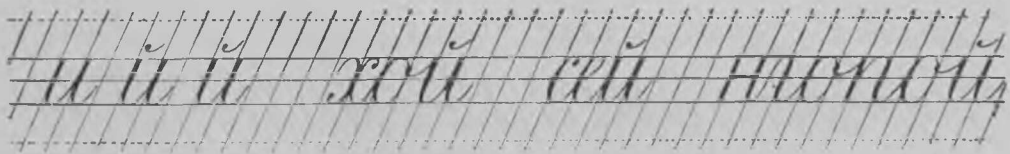
хо хо рэй

ной	е сей	пой да	ме на руй
хой	е дэй	пай ды	хо хо рэй
тай	и бэй	нгай бад	та се хэй
тей	не бой	ха суй	А лек сей
сей	нго пой	сал муй	Ни ко лай

хо и на' — хой на'
 мэ и на' — мэй на'
 та и на' — тай на'
 мо и на' — мой на'

Сырэй'.

Нумда сырэйма. Хойри' ту'лена'.
 То' ханимбэй'. Сырари хаеры.
 Вы' сыримбэй. Ненэй сывы то.



едей куху' | тэври хива | салмуй хой
 несэй вана | вэре нгаха' | хайхал' нихим

Едейкуху'.



Нгойко, Иванко
 ламбаха'на едейку-
 ху'. Салмуй хой' ни'
 танайха'. Ламбиди'
 сернгаха'. Тэри хай-
 хал' нихим. Нгэл' сы-
 ран тэври хива Нгой-

кор нгэта нид мо'най'. Мер' мервана нгэ-
 та ни' санай'. Несэйвана едейкулыхы'.

Харти' вэренгаха', письнгаха'.



НО-



и---



ХОХО---



---ха



НГО---



ха----

Урий тарви. Хий май.

Ёё



Ёр ко ла'.

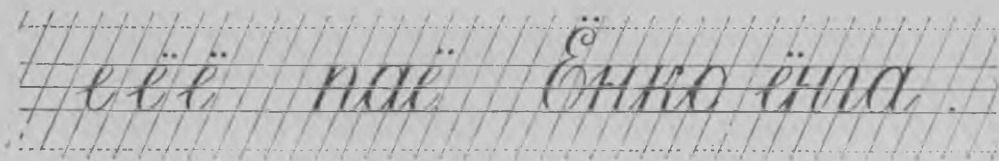
ё'	па ха'	пай	лэй на	хай'
ёр ка	па ха ё	па ё	лэё	ха и
ёр нга	та ха'	хай'	мэй ра	ха е
ён да	та ха ё	ха ё	мэ ё	ха ё

Ёркола'.

Пихина ёркола'.
 Поёрман харва'.
 Енко нго' ханта.
 Вато' нгули' мэё.

Пэдара'.

Паль' пэдара' хэван нгэсыва'.
 Пэдаров нгоков! Тикэр-ди е, тикэр
 хо. Тайкуй нгани' паё. Хадий нгока.
 Пахаёдо' нгарка'. Хан' ванонгэ сава'.
 Хан' нгэ нго' хасуй хадийхад сертабаб'
 сава.



хан	си со	си де	ё нэй	Сав лё ко
хань'	си сё	си дё	тё рей'	Се мён ко
ха нё	Хэ то	ха не	ха рёй	нгэ да лё
си нё	Ха тё	хо нё	нгэ рёй	са мо лёт

Хабарта.

Савлё пихина мэ. Нумда нгани' хури' хэ'нёкоко, хури' ибакоко.

Нгаво' пирка'на Савлёкор тёрена-вонда:



— Нисёв, тунирэй! Нисёв, меркунгэй!
Хабартов мингов!

— Пэдаваковэй! Танёв хэёв! Ха-
бартам хадасей вунингэй серосэй'!

нё ханё ашё Семён



Самолёт.

Хувы нгавормам мэ'нгадо'. Тарем мэ-
нахандо' пихий пихина сата му' сулма-
нонда. Хэ'лёр пин санай'. Тад сылы'
нга, тосавэй нгано ханёрида минга.

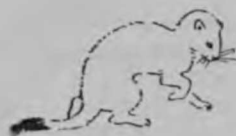
— Самолёт мингов! Нгархандов сэ-
раков!—Хэ'лёкор төрей'.

Мал' пин тарпыд'. Самолётко тэри
пены марнакода, марна. Хатё ман'ма:

— Хэ', сава нгэвы! Ты ни тара', се-
хэры ни тара'. Хуримна таримна нгэда-
лёвамбир.

Хэ'лёр пин санай'.
Самолёт ханёрида минга.

Яя



я кэ

нё я

пи я ко

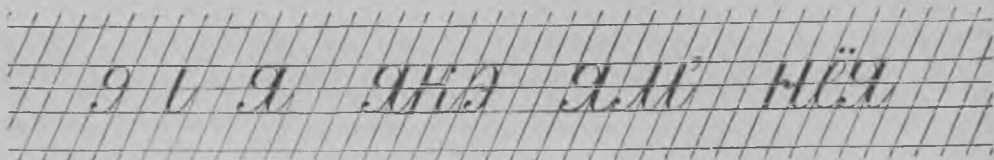
я	я ра ко	ям'	ной	хай'
я кэ	пи я ко	яд на	но яр	ха я
я ха	пы я ко	яр нга	сей	сёй
я пу	нё я ко	ял на	се яр	сё яр'



Варам яда.

Яв' вархана минава'. Як хане. Тир-
тид нгока'. Ханевари сер'. Хов, хахаяда
тохона вара' нгадимёв'. Як тон хая.

Тунимда тидхале нгэда' нидав. Вара'
тияд'. Нгопойдо' хата хаи. Як' Яндо ит
мулкада. Ядавы варам ян тедада. Варар
нгарка нгэвы. Харта паридевы.



ман'	па'	ма ра	ха ляр	тар'	сяв та
мань	пя	мя ра	хы дяр	тяр'	тям дэ'
ма ня'	са	та' нё'	ни сяр	няк	ся бу
не ня	ся'	тя нё	не бяр	нянь	мя ды



Сянаку'.

Якля нита ня' сянаку. Ты нямдо ня'ма'. Нгэвто' ни' мэйдо'. Тикы яхана туруто' марнари. Тарем мэнахандо' Якля нида ярколпа пяйда. Ялимда ярка.

— Хэй, еремянэй! Теда' сит подертам.

Яликор нялкара. Нгарка письнгэ ханадо'.



--нь



--торэй



---дэ'

919 Якля нида ярколпа.



Нёя еремя.

Яхана ёрнга'.

Тандая' нэкалмэдо'. Халодо' есяр' ни'
мэйдо'. Халякуд санарнгов'!

Яли не нянда ня' хало манэсалнгаха'.

— Тям' нгадя'! Пайха' нгока'! Идюрця'
нго' таня'!

— Сяторэй ти хурка! Нянда си нгар-
ков. Тивдов па'мя'нёв'!

— Палкур' нгоков'.

— Сыр', сыр'! Нёякор еремы! Нгар-
ка'ёв'!

— Нёя' мыд нгарка. Сава нгэдакы.
Нисяди' ман'ма:

— Ненэся' нго' нёя' мыд сава. Пуна
пиреб'на' нгамдари'.

Яли яхан хая.

Юю



ю но
су ю
Ю ра

ю	ю но	су ю	сей	са	най'
ю'	ю нуй	ха су ю'	се юв	са	на юв'
юр'	ю тек	ю ху на	тий'	мо'	най'
ют	ю дак	лэ ю ма	ти юв'	мо'	на юв'

Юно' сую.

Юра' нися юну пэрнга.

Нара' Майкангэ пэрта юнондо' суюда
сосясь. Юра юнуй', тангы' ямбан саха-
рамбидась. Нгавламбидась, систембидась.
Нгэрё' суюко нгаркангэ хая.

Майкахана ханяри' пяб'нандо' суюко
небянда пумна танетасеты. Хаереб'нанда
нгаркавна ха'нере пясетыда.

Юно' сую
Яков' нонем' подерри.

ту	нум'	пур'	нён ию'	ни	тир
тю	нюм'	пюр'	нгэ да лю'	нё	тер
ну	мун'	сул	пэв сию мя	ня	тёр
ню	мюд	сюр'	нен сию мя	ню	тюр



Нохо хане.

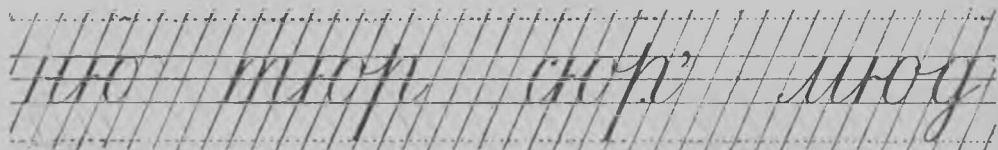
Нумда пэвсюмя. Нохокор пин тарпы'.
Нюта нгавраха' пюла. Сыра' нимня пи-
сяко варна. Нохор манэ'нгада. Писям
нёдалнга. Ня'мада. Нюхута ханада.

Пися' нгока' нгэб' нохо' нго' нгока'.
Пися' тянё' нгэб' нохо' пэдараха' хэсеты'.

Сую.



Сую небянда пумна та-
нета. Яхадей парума. Суюр
ярме хаю' нив. Суюкор
туро'лы'. Яхадей пуняюв'
то. Нюмда вадлада.





То ханимя.

Яли нём нэ, хардаханда
сюрба тю.

Небяда юндалы’:

— Ханяна мэсанда’?

— Тохона мэ’ нисядум.

Нгархандов ханимынгэй.

— Не няр нгани’ хуна
мэ?

— Не няв тохона хаи. Синянда едей-
ку. Салабов савов!



су-



- - ня

Яли ханяна мэсанда’?

Яли тохона мэ’ нисядум.

Гг



нум гы
Гаврил
Егор

нум гы	нум га на	--- гы
сём га	ям га на	--- га
нгам гэ	ям гад	--- гэ

Енгаха'.

Пий'. Хэ'нё. Нумгы' хаеры'. Ты' тэри
хадырнга'. Енянгэ сидяха'. Нябиюм' Егор,
нябиюм' Гаврил.

Тарем мэнаханда вары' ты' вэхэра-
вондо'. Егор няханда юнра:

— Нгамгэ вэхэрата'?

Гаврил ма:

— Лапор ты' варувна хэвы.

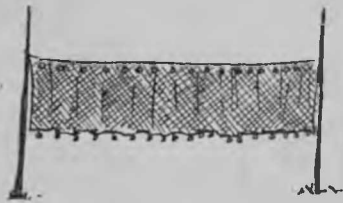
Егор тад халада:

— Лапов, таля'! Нгамгэ месури' ты
харебинда'?





сенг га



понг га



янг го

сём га

нум гы

янг го

пэ нга

понг га

вынг гы

янг га

пэнг га



Нгацекэхэ' уденггуху'.

Гаврилар, Янггакор яха' менггахана уденггуху'. Вынггы яхако' менггахана халя нго' вуни янггу'.

Хов, Янггако' вада' сембяд ид' нгыл' сэй' нив. Янггакор мербяривна нэкал-нгада. Сангговота лярар торарида мяртё ян пикада.

Гаврилар уденггуху.



5



мунгг

сам лянгг

пюнгг

ванг га

пангг

не нянгг

янг га

вангг

пюнгг

сам лянгг

Янгг не

лангг

мунгг

сид рянгг

ингг ней

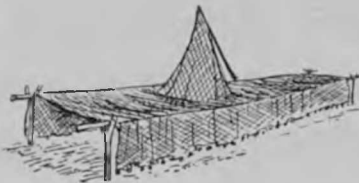
Тангынгэ хантанва.

Нарэй' нгэвы'. Сыра юнггвы. Я' вангг'
ид' панвы'. Хаерта мале нивы падир'.

Нись пон' нга' пюнгг' вэба' нгадимя'.
Ненянгг' тилыд'. Ненэй тангынгэ хая.



сенг- -



понг- -



янг- -

мунгг пюнгг сенгга
Янгг янглэм мара.

хар та	хар	вар'	яр	юр кыв'
харт	харм	варк	ярп'	нив' юрк'
харв	ед	сал	тярп'	тар пыв'
харп	едм	салт	сюрп'	нив' тарп'



хар-

Яраком сэйра.

Нгоб' мэва' Оля идм хосая хая. Нермя' син то. Сота пяда. Ниня тосанаханда яраком нялпра. Оля мяканда сюрбы'. Падм мэ. Яраком пакана вадахалнгада.



мунг-



пюнг-

5

самлянг-

варк Харп лэйна.

Зз



таз



нен зад



танз

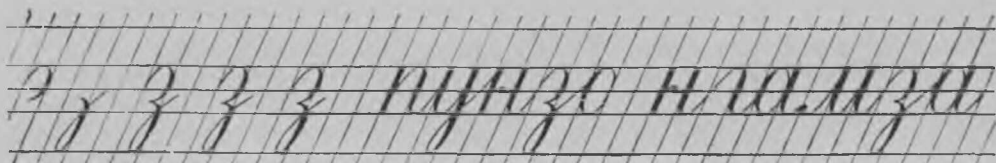
хан зо	сым зы	ман за да	хан
пун зо	нгам за	ман за ра	ханз'
пен зо	нен зад	хан зу ма	таз
нен зо	хан зад'	сен зу ма	танз

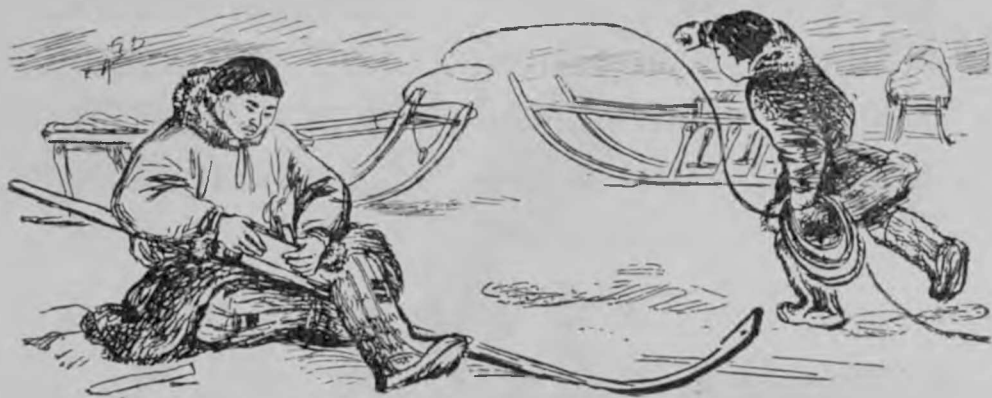


ням зэ хэй
нен зар нга
ненз ха лав
хамз хал нгав

Мюсева'.

Мюдна' манзада'. Мюсе пява'.
Хури' хэ'нёкоко. Тар' я' ни манз'.
Мюдна' нгобри' хэври' нензарнга'.
Ханзад' нгылна сырари ирна.
Нисями нензадата ламби сера.
Ты' хадом сюртемба хаи.





сым зы	нгам за	ханз'	тынзь
мун зи	ём зя'	ханзь	тын зя'
хан зо	тан зер	хан зер'	пен зя
тан зё	ван зер'	хун зер'	сен зя

Захарко тынзь тоходана.

Захарко нисянда тынзям мэ. Хано' пыи тэри ярколпида. Тынзянда нгули' сававна хан'нга. Нисяхананда тикы саварахась. Пыда ханзадм сертабавы.

Хов, Захаркор манзь ханада. Нисяханда юнра:

— Тынзякоми ханзер' хан'нга? Тынзь пир'ледм?

— Еванзадаков! Ян похобэн! Хадри' нго' тынзь пиртар.

сензя манзё энзюей

МИСЬ
МИНЗЬ
ХЭСЬ
ХЭНЗЬ

хан савэй
мун завэй
нин савэй
син завэй

Хан нинсавэй.
Хор' синзавэй.
Нгэся' ясавэй.
Ед янзавэй.



Нгацекы' нгодинга'.

Нумда ялумзь нгацекы' нгодиманзь хая'.

Пензя' мюмня хой' ни' танаяд'. Ензь-дей' ныхы' тяха' нгока'. Нгодянгэ нгарка', тебтота'. Нгэсякудо' сяхабта' пандавыдо'.

Хардахато' минзь нгацекы' сензям манэ'мы'. Сензяр торида петемба хая.



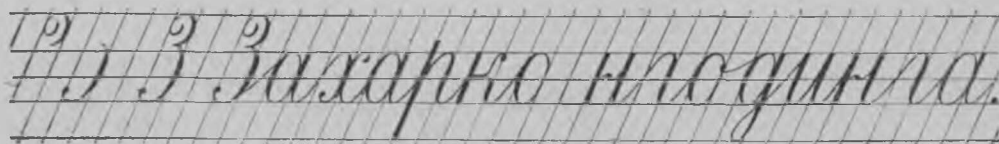
тан-



тын-я'



сен-я



Цц



ов ца



лор цэв



ляр цо

хал цо	лор цэк	тар ца вэй	ов ца
ляр цо	лор цэв	вар ца вэй	хур ца
няр цо	мэ цэй	хын ца ко	хур цы

Як, Ена рисуйнгуху’.

Як лорцэвм рисуя.
Тым рисуйба пя.

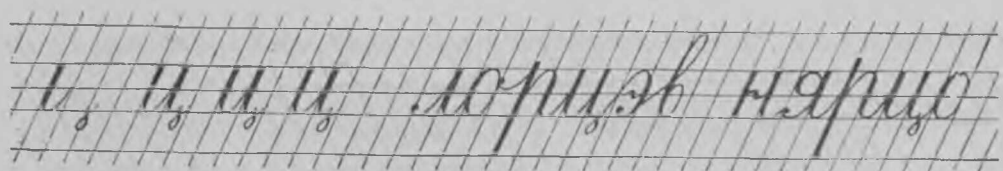
Ена нго’ нгамгэхэ-
вам нгадимде’ нив.

— Якэй, сыркар!
Мань-ди лярцом ри-
суям.



Як нгарка письнгэ ханада. Ма’ нив:

— Ханзер’ нгэда лярцор нгэнггуда’!
Сисоком рисуй’ нинув. Сисонгэ хань’
нив!



хот	ла хаць'	вар ца вэй	хур цы
хоць	ла ха ця'	вар ця да	Мя ци
мит	сюрць	сэр ца вэй	лор цэ
миць	пюрць	сэр ця да	ёль це

Мяцико.

Тецьдар теци. Пяри' лядурнга'. Сы-
рари марна.

Хурка тецьбата нгод' Мяцикор пихина
мэ. Тад нго' нгамгэ пили' хардахана
мэвна? Няблюй мальцяда яннгосав?

Мяцикор сыра' нимня сюрбернга. Нгэ-
ваконда нимня макабтырнга. Икцяда нго'
нянанда мэ.

Ху' пэдасть мят сюрбнгу'. Мальцямда
еканггу. Нгани' нгамгэхэвам пэрць
пянгу.

Саць илебядёда, сенз нгацеки.



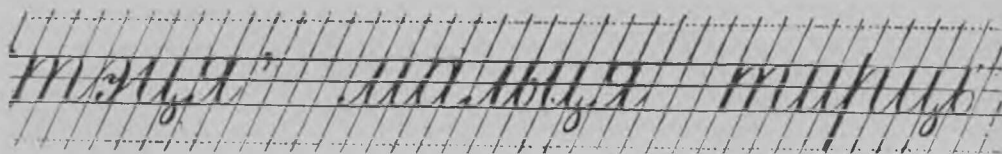
маль-я



тэ-я'



лор-эв



Пэ ти	тар тя	хоб цо ко	илеб'
Мя ци	тар ця	хоб' нан да	илебц
нгар ти'	тир тя'	хын ца ко	ебц
пир ци	тир ця'	ха неб цё	ярабц

Нявако.

Яда сырима. Нявакоця' тартя сэргэ хая. Тарця сыра' ниня ни нгадю', сыра' лахацялаха. Сэрако тартя лынггнгэ мэ'-нгада.

Нявакоцяр ханя лынггарангг'? Сармикэця сита нгаман харва. Нохоко нгаман харва. Ханебцё нго' нгаман харва.

Сэрако тартя няваком нгэдаби.

Хобцокоми ход!

Нюдякоця, сэракоця
пэдаравна санарнга.
Нгэладэця сыра' ниня
нгудэцёда хаюрнга.

Сидя ята'маком минарнга.

(Ня - - - -.)

Н. Пэдаравна санарнга

нгэ ся'
нгэ ця
мир тя
мир ця'
танця'
тось
тоць



Хобцоку мэ'нгаха'.

Пихиня хад марна. Мерцяри ялна.
Тарця нумгана Мяцикор мякана мэ.
Некоця неняда нгухуку.

Мяцир хадаханда ма:

— Хобцокодув мэс'!

Хадакэда мэ'ла.

— Хов, мань хобцоковэй: „Хой' яд-
хана нгопой хасава нгэрида садо'ла“.

Мяцир хода. Ма' нив:

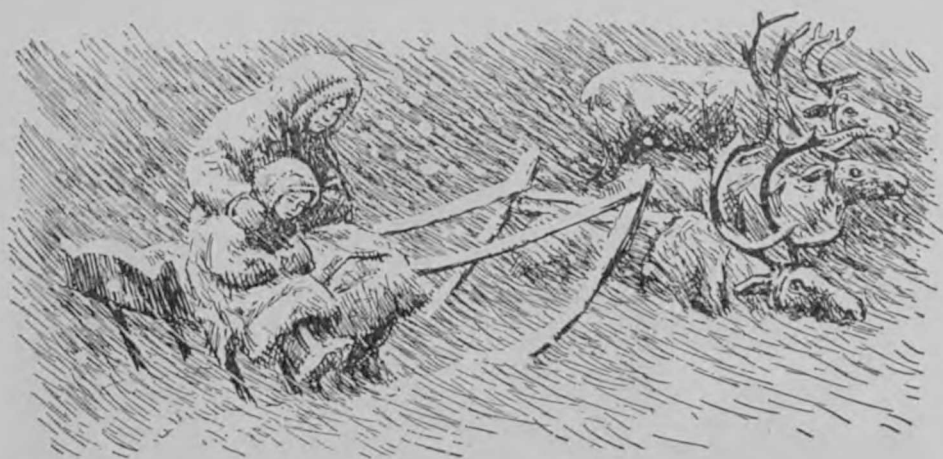
— Теневавэй! Тикэр халцолы. Теда'
хар'н мэкарцюм. Хов, мань хобцоковэй:
„Еся мята мюня тара“. Хохоркарт!

Хадада хось я'мадась.

Пыдара' нинякэра' хонггу'?

Али нэвата хам.

хо бат	та бат	яб	нгоб'	хаб та
хоб та	таб цун	яб та	нгобт	хабт
то бат	мэ бат	яб то	нгэбт	хубт'
тоб та	мэб цун	яб цо	нгабт'	либт'



Хадан тэврайха'.

Нисяни ня' вымна нгэдалыни'. Мя'ми' мале хубта ни нга'. Лэркабт' мерця ним-небтай'. Нгэрм хаднгэ панггрибтеда. Нгудам вэнггала нгуда ни нгадю'.

Нисями нултада. Ма' нив:

— Хадри' нго' ёходани'. Хад' ваера-вам нгатехэрцюни'.

Нись пон' нга' хад ваера.

Нумгы' нгадибелыд'.

Ирий нго' тарпы'. Сяхабта' мякани' тэвыни'.

Мя' хубта ни нга'.

ям'	ен	пад	пид те' мя
ямб	енд'	пад ко	пад та' ма
ямд	енд та	пад та	нгэт тор нга
нямд	инд та	пид те	хумб рыр нга



Хады пя.

Нгацекы' тюнд' ни' танаяд'.
Тюнд' няби хэвда пэдара нгэвы.
Нята понггат хади́ко сэвха'на нгади.
Ямдкоцида ямб', харто' нибякорха'.
Нгудахана хорп' тэри нгэтторнга'.
Хутькыда нгока', харто' сявсавэрха'.
Хады пям манэпэй Сандра ма:
— Хади́ко по' ямбан падераха.

Хады́й ямд нгэтта.

ед	мюд	вар ри	Ан на
ед да	мюд до'	тюр ри	тохо данна
пад да	сюд до'	нямд да	пин накы
пыд да	мад до'	нянд да	мин накы



Анна паркола.

Анна Сано' харм мэ. Мальцам парк-
ба пя.

Хорнгада нга, хар нивэда мадабю'.
Анна ма:

— Сано, силкарт. Харар тына. Сияр
тайда'. Стол' мюня нга.

Анна паркола.



мя'ла'
 мя'ал
 ва'ав
 ня'ав
 си'ив
 си'им
 ха'ам вы'
 ва'ан вы'

Сармикм хада.

Тэхэ'на илева'. Нисява' нита ня' ты лэтби'.

Ся'ны нгэбта нго' хувы' нгэвы'. Нисява' тованонда. Тёрм нгэдара:

— Пин сырманзей!

Тюку' тарп' нина'ам. Нгамгэева' нгэса? Ханда ниня сармик хутена.

Савлёва' илба лабце' ни'им. Илхарта я'амвэда. Я'авла санггово'мы.

Нисява' ма' нив:

— Тэкоцява' талеван харвасьню'. Ты' е'эйнгэ малдамда хо.

М. Шавя ялба хада.

то	хар	ямб'я	яд'яда	нямд
то'я	хар'я	емб'яд'	нгэд'яда	нямд'я
ям'	тюр	емб'юв'	нгад'яда	хабт
ям'я	тюр'я	таб'яд'	ныд'яда	хабт'я

Ханесэйм нгама.

Ся'ны нгэбта нго' мя'ан хэвхана си'-
ивсян хабэвко' морты'лидо' яролы', ик-
цяридо' ва'анты'.

Мань емб'юв'. Тунив ня'ам' нидам.
Ядпа пьян. Тюку'ли яд'ян.

Ма'лаян. Ханни ни' моян. Мят тюм.

Нгамгэ' пиркана пин тарп' нива'ам.
Таня нгад'ьбата нер' хадавы'ни тарлидо'
пу'лары'.

Сававна манэць хабэвкун Ливкоми
тэри парпида.

Тюку'ли нгад'яда.

Мам, ханям ман':

— Хый, вэвако вэн'я! Хадавыни мал'
нгамыда.

*Емб'юв'. Тун тарпыв'.
Хабэвкун ядпа ням.*

У ля	Иль я
Уль я на	Марь я



Ханда малыи.

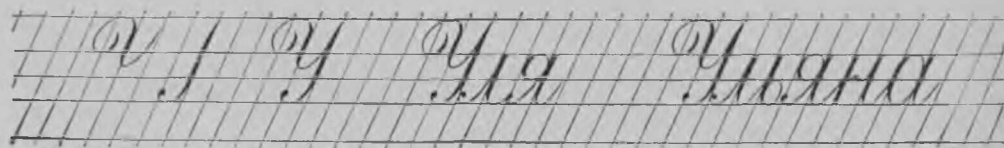
Нгэсын мингаха'. Нябиюм' Илья, нябиюм' Ульяна. Ульяна нгобо' манзеты:

— Ильёв, янаркавнов!

Илья' вато ни нга'. Нгобннггэв' мадебида. Тюррида нгуркадарнга.

Лэркабт' ханда маркадаванонда. Маркадёда пэдарам нгадпа хэбянонда. Ульяна тикан то нга, ханда саликан таб'мы', мальёвы. Ильямда тэри тэдорпида:

— Нгамгэ нисян намд'? Тям' нгадя! Ханамд тюку' мальермэр.



сал	салъ яд'	ханъ я на'	Ъ
са ля	салъ юв'	пэнъ я на'	
салъ я	нулъ юв'	няръ я на	

Нгэсын хантана'.

Сыра' ха'амрихива, ид' ханимлихива
ты пэртя' нгэсын хэванзь мэ'.

Ханодо' хамада'. Хобдо', нгамзидо'
мал' пэнъядо'. Хуроръядо'.

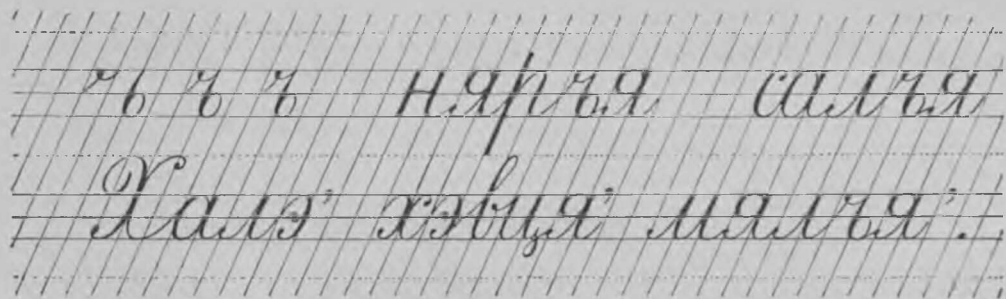
Тыдо' та'. Ёрколъядо'. Сяrorъядо'.
Подеръядо'. Хэва' пир.

Халэ'.

Саля панггхана нядэва'. Нумда хаер'.
Яв' и'ли салъя.

Лэркабт' яв' няд ид' му' то. Таня
нгадьбата ярха халэ' нгэванда сихид
и'лида мунггана.

Харта хасена. Тэри хатэрнга. И'лида
тянарнга. Итя мули со.



салъ юв'
салй'
нулъ юв'
нуль'

нуль'
суль'
салй'
хэнь'

илель юв'
илелй'
хасерь юв'
хасерй'



Армияхад салй'.

Тайбари Илья армияхад салй'. Лэмбаранда ниня медаль' салъя'. Нумгыраха орденда няръя. Манэ'мэда нгока, намдвэда нгока. Пыда сайнолвахана мэсь, Сталин нява' манэ'мысь.

Илья хуримна таримна мал' ваде'яда. Мал' инзеле'. Нгэваридо' яры'.

Марьяко инзелебта нго' нгокханда хамадамбю' нида.

Е'эмнянда Илья яннга хэтнгууда.

Армияхад салй'.



Сырэй вы'.

Тецьхама. Ид' ханимя'. Тюку' сыри-
мя'. Хуна хухуртана парм ни нгадю'.
Яда нгарханда сэрако тоёцяхананда тон-
давы'.

Нумда нгадибцё. Нгаха'на нгэда хой'
ту'лена'. Хаерэця нго' лакмбой' вэхэбтай'.
Сырари хаеры. Салабари салъя.

Хури хэ'нёкоко. Тар'я' ни манз'. Мяд'
якэ нув' няри' монггъя. Тарця нумгана
нгэдалё сава. Мэта' инд'лидо' минга'.
Хан' ябцохона хадрида сюра.

Хобцокоми ход!

Сыра' нгайворнга, та' вынхалангга.

Мяканда танай'.

Едэй по то. Январь ирий тэвы'.

Яли' нися нгэсын ха'мы'. Нюмда то-
холамбдахад юнра:

— Нюми мят тандаб' хурка нгэб'на-
нда?

Тохолкода ма:

— Нгамгэда вэва? Валакада ю' яля'
нгэсонггана нгани' тохолко пянггува'.
Нюмд тикыри ёльцьнггана табат тара.

Нисяда ма' нив:

— Ханяв та! Мя'ми вуни хубта нга'.

Яликор мяканда танай'. Манэ'мэда
нгока, намдвэда нгока. Нисяханда, небя-
ханда ваде'яда. Ю' яля' нгэсонггана
Яли' нися нгэсын ха'мы'. Нюмда та. Яли
нгани' тоходана пяда.

Едэй тюр.



Николай Нондя
нюнда едэйха' тюр-
дамда хамада. Тюр-
ко ябтакo нгэвы, си-

бицяко нгэвы. Няби малда лы лонггоко,
няби малда еся наряко.

Н Н Николай

Николай тюрком ми'манда сер' ма:
— Нондяков, тям' едэй тюркор. Нгэ-
далё тоходанхар'. Едэй ханакор нго' та-
нянгу.

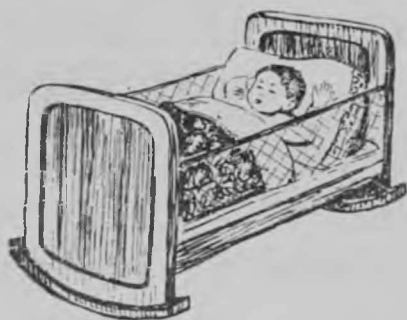
Вопрос':

1. Харт нгэдалё теневанув?
2. Ханакор, тюркор таянгахам?

Вакоця.

Вакоця нгули' нюдякоця.
Ядаркава тамна ни ядар'.
Хар'лита нгаворкарта ехэра.
Мамада сита нюдяко луцикохона
нгавламбсеты.

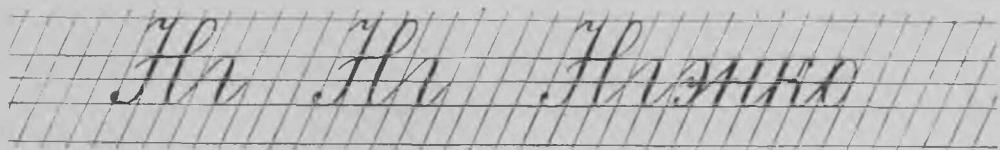
Хов, мамада Вако-
цям хонатала. Вакоцяр
хоны. Юдэрць ване-
рабты.



Хонаталангго хынцако.

Хов, хов, хонёёв,
Вакоцяв, хонёёв.
Хов, хов, хаёв,
нгэцярэй хаёв.
Хов, хов, хаёв,
ёрманзей хаёв.

Хов, хов тутнгов,
нгэцярэй тутнгов.
Хов, хов, татнгов,
халяком татнгов.
Хов, хов, татнгов,
идюрцям татнгов.



Харта сэдора.



Саване небянда туцям
мэ. Тохоця' пус тюхулнга.
Нибяком мэ. Нгумбъям пы-
да. Сэдора нгамды'. Сянд
сэдоравы нгэбта нгухуком
сэд' нив.

Нён нгани' ман' вэваковна сэдвэда.
Нгухукода ненэсянда нго' сава нгэвы.

Мань хобцоковэй.

Нероко' яхам санаку'нга.

(Ни-я.)

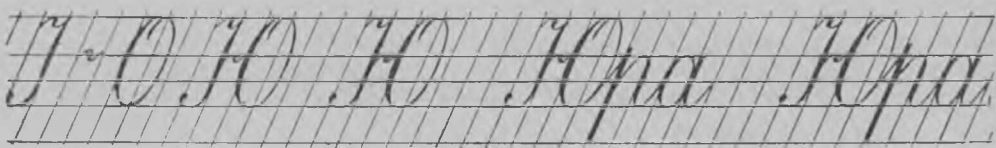
Тёмбё нгацекы.

Пихиня нгай. Юра' пивыцида са'не-
вы'.

Мят тю'махаданда пибида ека, сядха-
лайда. Мяд' нгу' тяха' текалъяда. Либ-
текуда нго' текалъяда. Хасуй пивыцида
сера. Хадакэда ма' нив:

— Юраков, ян я'авлын. Мэсни саха-
рамба тара' нив. Саво нго' харт тенева-
вэн. Пили' тарцян нга'.

Мэснид сахарамбю'!





Едейку'.

Нгацекы' ханакохо'на едейку'.

Седа' нгэва' ни' танаяд'. Ханакүто'
ни' нгамдыд'. Тадхава хайхалъяд'.

Хов, Санко' ханакода нярхалй'. Ханаконда нид мантай'. Тасиняна мантырць хая. Нгацекы' няемдо' тэри писедадо'. Харта нго' письнга.

Хобцокоми ход!

Сидя яндо нув' няри' нгобернгаха'.

(Хан' - -я'.)

*Юра мэннида
сахарамой.*



Нисямда ярка.

Вася яркку. Неняда сюрбернга. Васякор тэри яркку'нгада. Мякад нисяда тарпы'. Васяко ма:

— Нисяв, сюрбад'. Сит ярка пир'лем?

Хов, нисяда төрсавэй' сюрбы':

— Ехэй, хай! Ти хаядэм!

Васякор нисянда пумна пяда. Сюрбалкая тынзякомда мо.

Тынзякода мяра.

Вася тынзянда нэхэпа маймби. Нисяди' тэри саву'нгада:

— Пэдаван! Сава ты пэртян нгэнгговэн.

И Р В Вася яркку.



Едэй по' хадико.

Едэй по' ян нерцюна Нгамдарман
нгарка самолёт то.

Тоходанна' нгацекы' тикы самолётм
нгахакуд нгатевадонзь. Самолётхана не-
нэй хадикодамдо' та'.

Хадиком сямянхат нгарка харад' ни-
нган нгамдтадо'. Хури мэкадувна емб'-
нгадо'.

Пэвсюмб' хадикондо' хэвхана сяна-
кулыд'.

Хадико мэкад нгэвы.



Няръяна мя’.

Пэвсюмб’ няръяна мят ма’лайна’. Няръяна мяд’ нгаркта радиом нгэдара. Лабтэйконда мюд музыка’ мун’ сулъяд’. Тикы’ пуна русской вадавна вахалмондо’. Русской вадавна теневаина’ ма’:
— Москвахад лахана’.

Радио мунм нюрте’ намдвы Марья хадакэва’ ма:

— Ти хибяри’ нгамгэн тэввыд’. Мякана нгамдөхоя Москвам намдорма’ пир. Саво, саць саво!

И. П. Р. Р. Роман
Радион инземе.



Яв' пароход.

Яв' вархана мэ'. Нгаркадо' ёрнга'.
Нгацекы' яв' вар' ниня сянаку'. Нумда
нгани' хаер'. Яв' итя тэри салъя.

Тарем мэнаханда нув' панхана якэ
нгадимя. Якэм манэць нгацекы' тёреяд':

— Пароход мингов!

Хасавако няхата юнра:

— Пароходкор ханя' мингада'?

Маркана мэбэй Петра ма:

— Хадри' Няръяна март миндакы.

Яв' пароход нянов' нгарков! Хурка-
харт хамбахат ни пин'.

Вопрос':

1. Хурка пароход манэцада'?

2. Пароходха'на нгаво тэваби'?

Яв' пароход нгарка.

Реска.

1. Пухуцяда рескам тырабта.



Вэсако пухуцянда ня' илевэхэ'.

Ся'ны нгэбта нго' вэсакор ма:

— Пухуцёв, рескадув тырабта'!

Пухуцяда рескам тырабта.

Вэсакор нгани' нгод' ма:

— Пухуцёв, рескар ханзея.

Пухуцяр рескамда пин ханада. Харта нгани' мяканда тю.

2. Рескади' хая.

Нгаво' пирка'на вэсакор ма' нив:

— Пухуцёв, рескам хокарт. Ханзеван-нггабя.

Пухуцяр пин тарпы'. Рескам ня'ам-нггусь, рескар нгоб' санай'. Я' сид' ян варилибтеда.

Пухуцяр төрей':

— Вэсаков, ресками' хаёв!

Вэсакор пин санай'. Ресканда нго'ма-рида яда. Мале сэвха' тяхамы.

3. Реска тѣням ядабта.

Хов, рескар нерня'
сантырнгов!

Нгаво' пирка' на нер-
нда няд тѣнякор ня-
воты. Рескар нуль'. Тѣ-
някор ма' нив:

— Рескав, ханяд
тон?

— Мань вэсакон, пухуцян нгудахат
хаям. Си'им нгаман харвавэхэ'.

Тѣнякор нгани' ма' нив:

— Вуним намдор'. Хавон вэва'. Хани
син лахан'.

Реска ханда син ма' нив:

— Мань вэсакон, пухуцян нгудахат
хаям. Си'им нгаман харвавэхэ'.

Тѣнякор нгани' нгод' ма:

— Вуним намдор'. Хавон вэва'. Ня-
мюн ни' нгамдад'.

Нгамгэда вэва? Рескар нямюнда ни'
нгамды'. Тад вахалтыць, тѣнякор рескам
няламнгада.

Та' валакада.



Р
Реска тѣням ядабта.



Серота варнгэхэ’.

Ливко лым тохобавы.

Лэркабт’ хэвханда сидя варнгэ нгамдыхы’.

Хов, нгаркаюм’ варнгэр Ливко’ тэвам сякалга. Ливкор нгоб’ вэсадай’. Тикымбохона нюдяюм’ варнгэр лым ня’мада, та’ ханада.

Варнгэхэ’ тийха’.

Ливконд нгарнанда марнари хаи.

Вопрос’:

1. Ливко нгамгэм пэрмы?
2. Хэвханда нгамгэхэ’ нгамдыхы’?
3. Нгаркаюм’ варнгэр нгамгэм пэрца?
4. Ливкор хурка нгэса?
5. Нюдяюм’ варнгэр нгамгэм пэрца?

Серота варнгэхэ’ тийха’.



Тоходанни' хынцако.

Хув' мерувна нгоб' юркына',
хонёбциена' тавдава',
тяхасовна мал' масына',
завтракм нгаманзь ти хаява'.
Тохолкодава' мэнева'.
Толанггува', рисуйнгува'.
Интернатхана илева'.
Хуркаривна сянакува'.

Учеладё сянакува.

няба	пулко	пилед	пароход
баня	булка	билет	барабан

Барабан.

Пионер' отряд барабанм ня'ма.
Боря барабанм ладорпи. Пионер'
отряд илебядё' масито' хэнёсь яда.
Барабанар хэнггана.



— Бам, бам, бам! Бум, бум, бум!

Баня.

Интернатна' сава баняда тая. Баня-
хана иба, варци. Нгацекына' банян хая'.
Нгули' сававна масыд'. Ембтана пяд'.

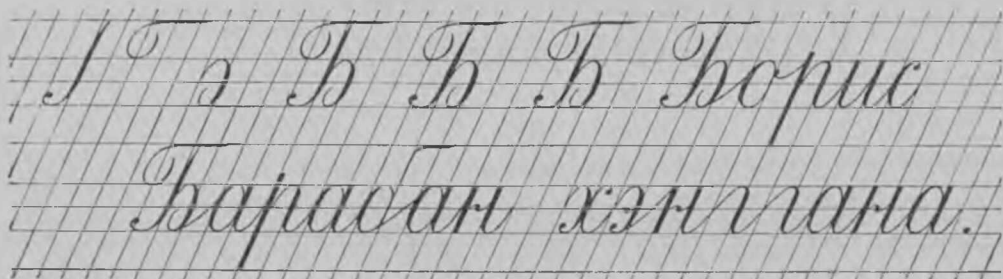
— Борис, бельёр ти! Ботинкид тев'!



Букет.

Саване нгамдэд' нгэ-
вакоци ма'ла, класс-
хана' тайда. Ицавэй
банкан паклейда. Ня-
хата ма:

— Маня' букетва' ти!





Ботинки тэмда.

Та' Боря нисянда ня' март ядарнганханзь. Нгарка ботхана мингаханзь. Нисяда билетдамда тэмдабись. Боря салси' мингась.

Маркана мэкад нгамгэ нгока. Харад' нгарка', ядэлава' лата'. Тэмдолавар нгока.

Нисяда Борянда ботинкаха' тэмдавись. Пыда тарем мамысь:

— Нгэрё' тоходана пянггоданакэр. Едэй ботинкид таранггу' ни'им.



-укет



-арабан



-отинка'



-укварь

Букет паской.

вада
Данил
Дарья

хадо
доктор'
доклад

париде
декабрь
Демьян

пыди'
диван
тиван

Доктор.



Вылка Данил' нгу-
дада есьмя. Данил
больницан хая. Док-
тор' нгудамда манэ'-
нгада, масада, бинт-
хана манонгада. Сян
яля' нгэсонггана Да-
нил' нгуда савума.

Собрания.

Декабрь ирий ваера. Тоходанна' нга-
цекеы' собраниян ма'ляяд'. Директорто'
докладхананда тарем ма:

— Декабрь ирийхана сававна тохода-
надаць. Вэва' отметкада' хаця' янгуу'.
Дисциплинара' нго' савась.

Сямянхат сававна Хэтанзи Демьян,
Нохо Дарья тоходаннгаханзь. Отмет-
киди' тюку'ли самляннг'.

Д Д Данил
Дарья сававна тоходана

Макар
карта

колхоз
корова

маркы
коньки

Хатё
Катя



Колхоз' база.

Ты пэрти' колхоз базадамда серта.
Нгамгэхэртасябэй яхана ибако', яля'
харад' нгадимя'. Тэхэ'на ниня ядарта'
колхозник' базан илелъяд'.

Коля' нися базахана иле, нита ня'
халям хадаби'. Небыда корова пэрнга.

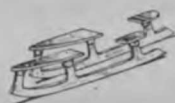
Сырэй каникул' мальнггана Коля ба-
зан ядарнгась. Сававна нылаяць. Конь-
каха'на едейкусь, радион инзелесь, кино
манэ'нгась.

Ты пэрти' Колхоз
Колхоз базадамда серта.

Хяевы буквам пад'.



-орова



-онька'



-оза

нгобри	премия	латако	премируйвы
бригада	пример	платко	председатель
бригадир	Григорий	план	правления

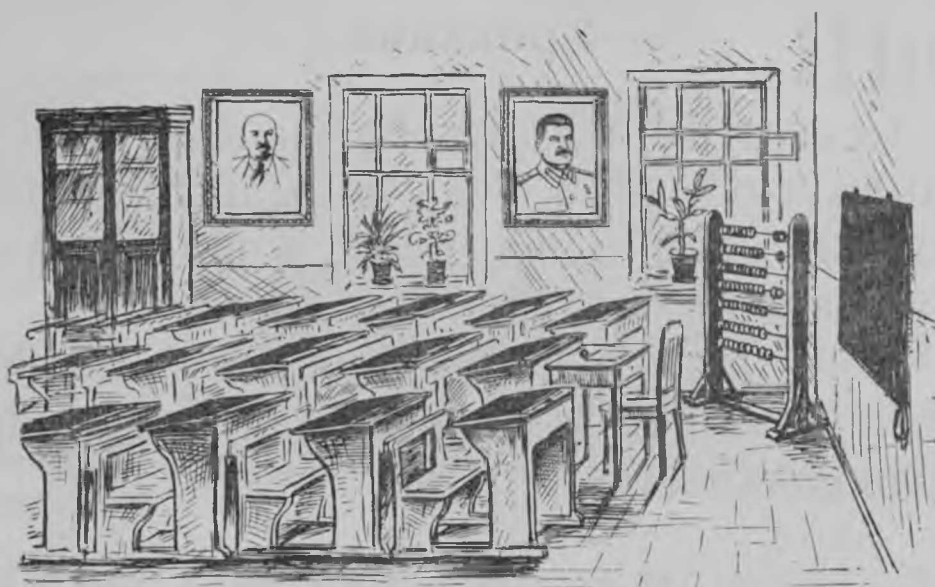
Ёрти' бригада.

Григорий бригадир'. Бригадада ёрнга.
Хялям хада планмдо' ваць пандадо'. Бри-
гадамдо' премируя'.

Паской платко.

Катя' нися колхозандо' ханени' бри-
гадахана мэ. Та' нисяда Няръяна март
ядарнгась. Катянда едэй платкохо' та.
Платко паской нгэвы, хуркари тэнз
нгэвы. Катя нисяханда спасибам хэта.

Григорий бригадир'.
Бригадада премируйвы.



Маня' классва'.

Классва' тангго. Мюнянда ялякоко, ибакоко. Стенахананда Ленин, Сталин портретха' нгыдарыхы'. Нерний стенахана падна мэта лата нгыдары. Парта'на' нерняна тохолкода' стол, стулда нгангаха'.

Классна' нгамгэри сахарамбива'.

Книгана', тетрадьна' парта' мю' пэнзетына'.

Классна' нгамгэри
сахарамбива'.

Урокхана.

Сенгга муно'ларихива нгацекеы' класс-хандо' тю', парта' тяха' нгамдыд'. Тохол-кодандо' тюрихива тюку' юркыд', нусь торовадарнга'.

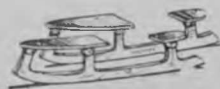
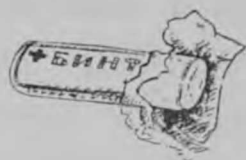
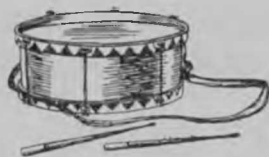
Сангговота вади буквахат ма'ламба пя'. Катя лата' няку' хая, *книга* вадам ян правильноювна сертада.

Хобцокунн хон'!

1. Нямюси' хэтна. (-нига.)

2. Тет няс нгопой савам мэ'нга. (-тол.)

Рисуйвы нгаво нюмден'. Вади пад'.



Тарем падан':

Тюку букет. Тюку



Шш

Шшш!
шашка'
кошка

Ми ша	шаш ка'	шар	шо ко лад
Гри ша	кош ка	Ша рик	ма ши на
Да ша	Маш ка	шах мат'	ка ран даш

Пэвсюмбыда'.

Пэвсюмбы' нгэвы'. Миша нисянда ня' шашкаха'на сянакуху'. Небыда самоварм лохомдамби.

Хов, самоварар сыйналай': шшш! Нись пон' нга' лохома. Небыда стол' ни масибтеда. Танзэрида путра.

Машкам нюбета кошкадо' нго' стол' хэван то. Пихиня Шарик' мад со.

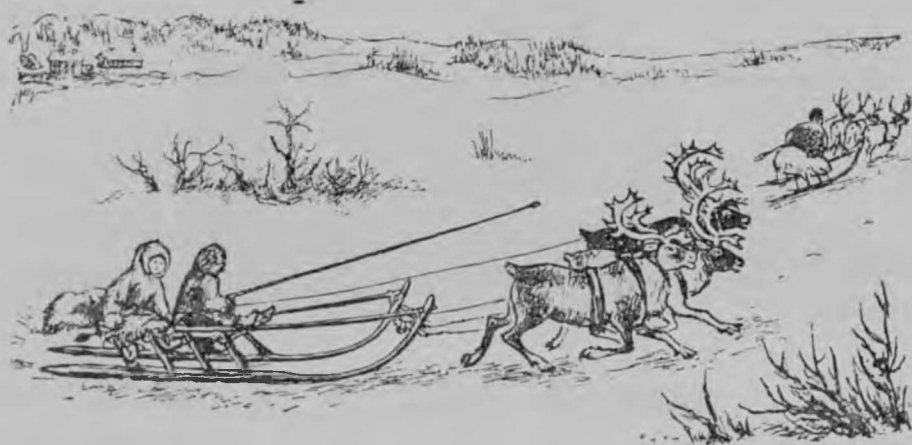


маса
Маша

Тасо
Даша

масына'
машина

Коля
школа



Нясха'.

Даша вынггана иленя не нгацекы.
Маша нгани' нгэсындер. Сидтэхэ' нго-
пой школахана тоходаннгаха'. Нгэсындо'
нюм' Шойна.

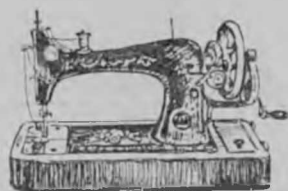
Нгоб' мэва' Даша Машамда мяканда
халада. Маша маймба хэванзь мэ.

Хов, ханди' ни' тийха'. Дашар харта
нгэдалы. Машар нго' мэтиди' хареби:

— Кыш, кыш, кыш!



ко-ка



ма-ина



-ахмат'

Чч

час | печ ка | час
чай | руч ка | мяч



час



ручка



мяч

точ ка | пач ка
боч ка | поч та



Почта' мя'.

Тяхакуна выннгана почтам ниць ядэла'.
Нгахы нгэсы' нянгы' сехэры' янгуць.

Тэда' выннгана почта' мяд' таня'. Ни-
сяв някан ня' почтам ядэлангаха'. Пыди'
газета, книга, юн падро почтахана
ядэлаяди'. Почтавна миндя хибяри нгока.

Печкава' пили' тода. Чайник пили' ло-
хомбэй. Небява' чай' пачкам мэ. Чайникм
пяда. Ханымбэй' хибяри' ханзоць чайнга'.

Ччччч Почтам ядэла'.

Точкам пада юрвы.



Миша ручкамда мэ.
Перомда чернилаха' пал-
тада. Нгули' тёмбёковна
падна пяда.



Паддавэда ти нгамгэ:

Ручка перосавэй

Иван Ильич манэ'нгада. Паскоювна
падванда е'эмня саву'лада. Тад тикэхэд ма:
— Валакада точкар янгговы. Тай' точ-
кам масибте тара' нив.

чер ни ла
Пе чо ра
Чуп ров

Иван Ильич
нисянда нюм'
от чест ва

Печора.

Печора нгарка яха. Сидя хэвхананда
нгэсы нгока. Печора' нгэсындер' нгока-
вадо' халям пэрнга'. Юнудо', коровидо',
овцадо' нго' мэ'эйдо'.

Колхозва' Печора яха' вархана нга.
Чапаев' нювм нюбе'нга.





-ас



пе-ка



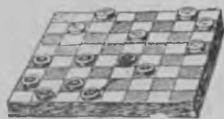
-айник

Мячхана сянаку'

Нгацекы' мячхана сянаку'. Паша ла-
дада. Мяч нгахакуна хая. Саша мяч'
пумна сюрбы'.



Сюрбада нгацекэхэт Гришам тэрахая
мячм тад' мода. Мячкор Гриша' махан
тебнгов! Тюку' письнга'.
Рисуйвы нгаво нюмден'. Вади пад'.



Нгацекы' мячхана сянаку'

Жж



Жжж!



журнал



Жучка

журнал
дежурный
Жучка

вожатый
Женя
эта жерка

Женя.

Женя нгули' тяхасовна дежуресеты.
Латандо' халте'мя пили' ябтёй. Клас-
сандо' полхана яёл' янггорисеты.
Женя тёмбё не нгацекы.

Женя' Миша няда.

Женя' няда тая. Нюмдя Миша. Ми-
ша уденггованзь ядарнгась. Халям та'
нив. Небяханда ма:



— Мамав, халями жа-
ред.

Мамади' халямда ко-
рова' юркана жареда.

Жаревы халям тюку'
нгамнела нгамадо'.

Ж ж дежурный

Журнал толабихи'.

Картинкасавай книгади'
нгока.

Нгацекы' журнал' нго'
таня'.

Пэвсюмдёхона Женя ня-
нда ня' книгади', журналди'
толабасетыди'.

Журналка'на мэкад нгока.

Книгади', журналди' этажерка' ниня
пэнсеты'.



Жучка вэнекоди'.

Жучка вэнекодо' таня.

Харта нюдякоця, хоба' пу-
скараха.

Жучка тэри муно'нга:

— Тяв, тяв, тяв!



Задания.

Женя' е'эмня толавэмда' тюку' ваде'нгара'.

Ж Ж Ж Ж Ж
Женя
журнали толабихи.

Няхар' лабрё.

Тангы' нгэвы'.

Хаер' пэсьдавы. Нгамдэд' нимня лабрё'
лабрырмы'.



Лабрё' цвет' ни' нгамдор-
мы', нгамнелада тебтм ним-
нембавы'.

Сэрако цветко' ни' сэрако
лабрё нгамды'.

Синёй цветко' ни' синёй лабрё нга-
мды'.

Париденя лабрё нгани' няръяна цветко'
ни' нгамды'.

Лэркабт' лабрю' мэбць' я' нимня тир-
тяко нгадимя. Сэрако лабрём, синёй
лабрём тиртякор нивэхэюда манэс'. Па-
риденя лабрём нгани' минханда хода, та'
ня'мада.



-урнал



эта-ерка



-учка

Ц Ц Ц Цвет пажэй.

Фф

фо нарь	Е фим	Фе дя	фев раль
па те фон	Тро фим	Фе ня	флаг



Советской Армия' яля.

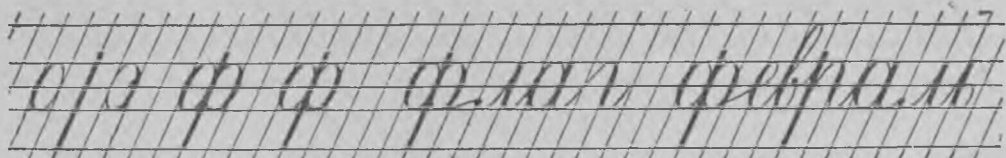
Школава' мэцэймдавы.

Няръяна тохокана пионер' тарця вади пада':

— Яндир' ний' хибяри' едэй сайнор-мам пявам нидо' табаданггу'.

Пэвсюмб' мал' тоходанна' нгопт ма'-лаяд'. Пионер' отряд' вожатой Советской Армия' е'эмня нгаво тикы ваде'нгась.

Маня' мал' Советской Армия' е'эмня янггэбц мэ'нгаваць. Тад тикахад сяна-куваць. Саць и'лекархась.





Советской Армия.

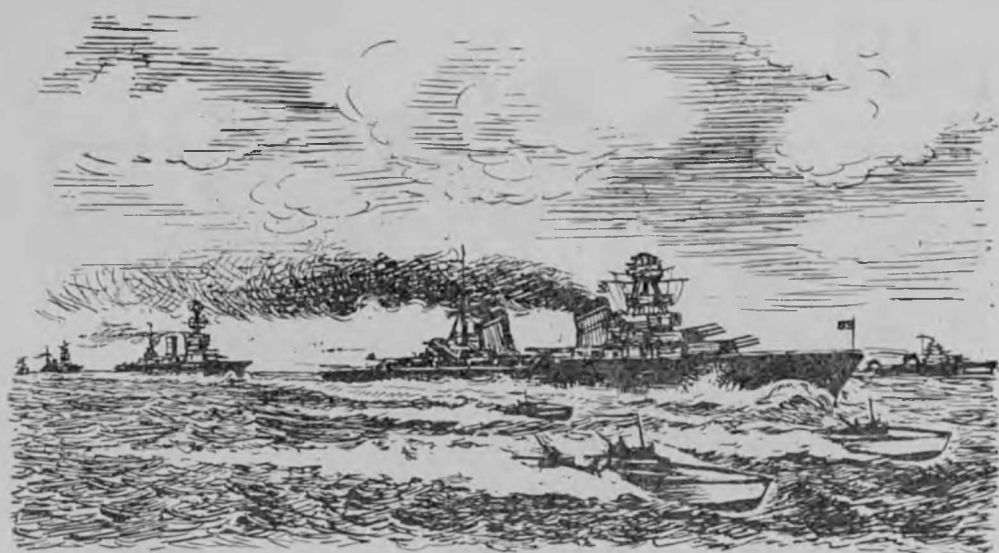
Маня' Советской Армиява' пирда'лева' техэ.

Советской Армияна' хусувэй сава мирвда тяхаринда нгока.

Советской Армиява' мал' яндир' ний армияхат ныхы'нга, мэбе'нга.

Хуркахарт враг маня' нива' пилюс'. Хар'на' Советской Армиява' сидна' нгэ-даби.

99 Февраль ирий 23 яля
Советской Армия яля.



Советской Флот.

Советской Флот яво'на' вар лэтмби.

Яво'мана яхана' враг ни тут'.

Маня' мэбета Советской Флотва' хур-
кари враг яхана' нида нгэдаранггу'.

Маня' Советской Флотва' пирда'лева'
техэ.

Вопросан хэтада':

Советской Армиява', Советской Флотва' ня-
нана' нгамгэ' е'эмня тарангаха'?

Советской Флот яво'на'
вар лэтмби.



Патефон.

Феня' нисян ханесэйм хада планм сававна пандаванда е'эмня премиянгэ патефонм ми'нга'. Патефонмда мяканда тада.

Фенякор юнра:

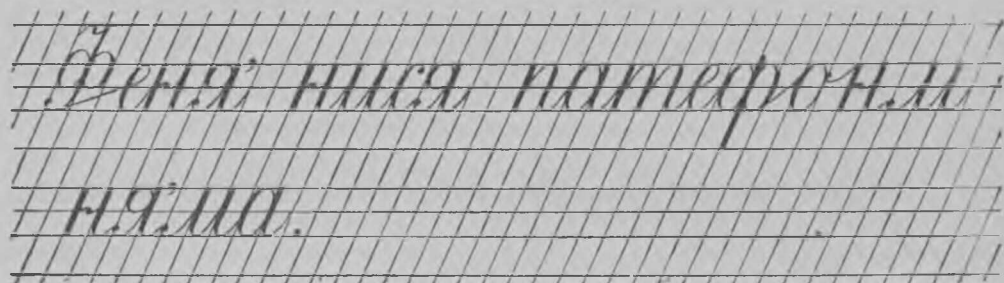
— Тикэр нгамгэ'я?

Нисяда ванерабтё ма:

— Теда' намднггур.

Тикы яхана нисяда патефонмда муно'- лавы. Патефон' мюд мэкад' музыка' мун' сулъяд'.

Тарцям намда мято' тер' майд'.





Трудящийся' я.

Маня' Советской ява' трудящийся' я.
 Маня' яханана' ватова' тарця: хусувэй
 хибя манзарабта тара.

Интернатна' заведующий не.

Маня' интернатхана илева'.
 Интернатна' заведующийнгэ Щукина
 Нина Васильевна тара. Пыда пили' ман-
 зара. Маня' сидна' нго' сававна манза-
 раванзь тохоламби. Хынёси' илеванзь сид-
 на' тохоламби. Пыда сита маня' мэнева',
 мунгганда намдорнгава'.

Щщ щщ Маня ява
 трудящийся я.



Владимир Ильич Ленин.

Владимир Ильич Ленин — Коммунистической партия, мал' трудящийся вождьдо', тохолкодадо'.

Владимир Ильич Ленинм мал' яндер' теневадо'.

Владимир Ильич Ленин сидна' едэй-вана илеванзь тохолась.

Маня' яханана' Советской властьюгэ, народ' властьюгэ хаясь.

Владимир Ильич Ленин янггумась, пыда нгарка серта иле.

Владимир Ильич Ленин' серм Иосиф Виссарионович Сталин тяха' минредась.



Иосиф Виссарионович Сталин.

Иосиф Виссарионович Сталин — Коммунистической партия', мал' трудящийся' вождьдо', тохолкодадо'.

Иосиф Виссарионович Сталинм мал' яндер' теневадо'.

Иосиф Виссарионович Сталин янггумась, Ленин'—Сталин' нгарка серти' иле.

Ленин', Сталин' СССР яхана иленя народна' хынёси' илеванзь тохоламбинь. Нгобнзер' нгэда сер' е'эмня манзараванзь тохоламбинь. Советской властьм мэйрамбаванзь тохоламбинь.

Ненэця' буква'.

Аа Бб Вв Гг Дд

Аа Бб Вв Гг Дд

Ее Ёё Жж Зз Ии й

Ее Ёё Жж Зз Ии й

Кк Лл Мм Нн Нг нг

Кк Лл Мм Нн Нг нг

Оо Пп Рр Сс Тт

Оо Пп Рр Сс Тт

Уу Фф Хх Цц Чч

Уу Фф Хх Цц Чч

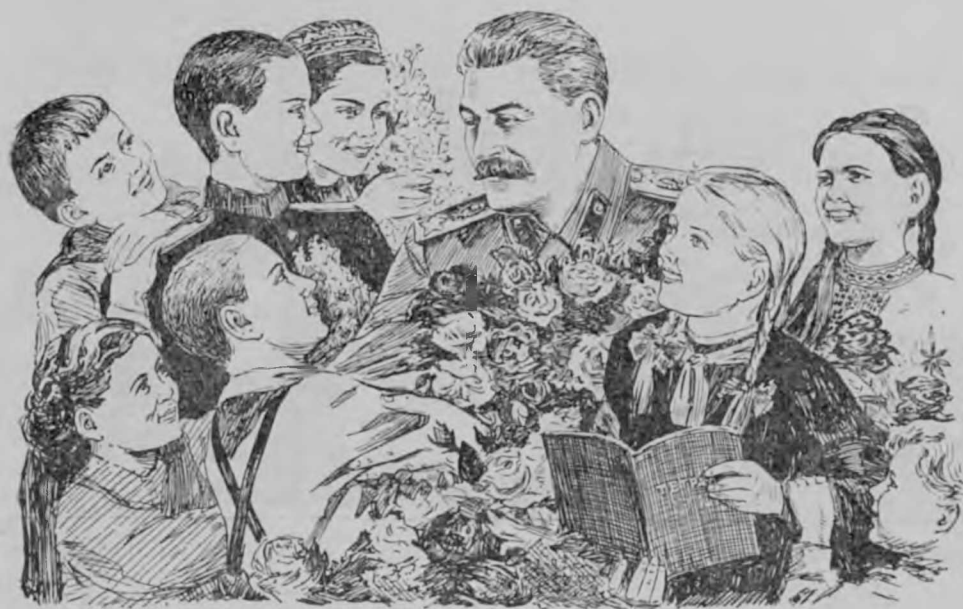
Шш Щщ ъ ы ь

Шш Щщ щ ы ь

Ээ Юю Яя ' ,

Ээ Юю Яя ' ,

МАЛ' БУКВАХА'НА ТОЛАНГГОВА.



Партиян спасиба!

Хури' сававна	Коммунистической
маня' илева'.	партиява' тась.
Тэри сянакува',	Нгадьбянда нгод'
тэри маймбива'.	нгарка Ленинан,
Яляко школахана	нгарка Сталинан
тоходанава'.	вындер нгацекэнгэ
Тарця илебцадва'	спасибам хэтбива'.

Партиян спасиба!



Школан хая'.

Тюку яля' Выучейской нювм нюбета колхоз' база хибяри' пан'нга. Колхоз' тахад нгацекы' ма'лаяд'. Пыдо' школан хэванзь мэ'.

Яха' сят пароход нулй'. Нгацекы' тияд'. Небянадо' севолпидо', саваха' вада-дамдо' мэ'нга':

— Сававна тоходанада'.

— Мэснида' лэтбида'.

— Юн' падартава' нгэдарамбида'.

Пароход няхар' мунм нгэдара. Яхад янггрей'. Ти хаёв!

— Савамбовна тэвыдов'!

Выучейской' нювм нюбета колхозхана
школа' похо' тэвбэй нгобкарт нгацекеы
ни хаю'. Мал' школахана мэ'.

Задания.

Школаханда' ханзер' то'мамда' ваде'нгада'.

Школахана.

Миша не нянда ня'
школан тонгаха'.

Теда' школахана
тоходаннгаха'.

Сенгга тайналь'.
Нгацекеы' классхандо'
тю'. Парта' тяха' нгам-
дыд'.

Классдо' ибакоко,
ялякоко. Нгарка счёт-
до' тая.

Стенахана час нгыдары.

Урокнгэ хая.

Книгадо' тюхулнга'. Тохолкодандо' та-
бадавы страницам нянггарнга'. Миша
нгаркавна толангго пяда.

Нгаво' пирка'на толангговаха' малеяд'..
Ручкадо' мэ'. Падна пядо'.

Задания.

Урокха'на нгамгэм пэрмамда' ваде'нгада'.



Хобцокоми ход!

Хонёвада янггу.
Нгобннгэв' тоернга:
— Тик-так, тик-так.



Хацеяд' яналара'.

Нгэсын нгэдалёда' то'.

Хэбиць переменахана Гриша нита ня' хибя' товам манэ'манзь сюрбыд'. Таняна понку' мэвы'.

Пуня' то' нга, нида мале парта' тяха' нгамдвуд'.

Классандо' дежурный ма:

— Нгамгэ хаядата'? Хацейда' яналара'. Мерку' нгамдыда'. Тохолкодава' минга.

Урокха' нён яналарангг'.

Классхана тарем нгамдё тара.



Тохолкода классхана картинама нгыдара, тарем ма:

— Паднава' мальннгана ти тарем нгамдё тара. Тарем нгамдёб'нанда' лэдыда' паювна ни' собканггу'. Марцьёда' иртпой' нгэнггу'. Индадм нэкалпа сиби нгэнггу.



Ульянов Володя.

Володя нида нядаванзь школан ватонда нерня хэ'ли' тосеты.

Пыда классан тюрихива нида төресетыд':

— Ульяновэй тонгов!

— Задачам тасла нядангэй'!

— Едэй правилам хэтадэй!

— Картахана яво манэ'лабтанэй'!

Володя хэтбидась, манэ'лабтабидась.

Тохолкодаханда Володя нись парумбю', нгамгэхэрт нись хаембю' хэтнасеты. Пыда мал' тенесетыда.

Хэтнава' е'эмня нгэда' вопрос'.

1. Володя школаханда ватонда нерня нгамгэ' е'эмня тосеты?

2. Нида Володыхад нгамгэхэ' ханзеты'?

3. Володя тохолкодаханда ханзер' хэтнасеты?

Ненэй ня.

Петя' сидя няда: нябиюм' Вася, нябиюм' Серёжа. Пыдо' мал' подготовительной классхана тоходана'.

Нгоб' мэва' Петя хардахы заданиям нивы серта', табадавы пример нивы решай'.

Вася Петян ма:

— Тетрадкав тям' мэд. Хамадэда ответ пад'.

Серёжа нгани' тарем ма:

— Петя, нёд падбю'. Нга'на сит няда-ннгум, харт решайннгуд.

Петя' ненэюм' няда хуюмди'—Вася нгэбтав, Серёжа нгэбтав?

Нгамгэрид лэтмбю'!

Партам, книгам, карандашм сертава сиби ни нга'.

Нгамгэрида' лэтмбида',
вомдамбю' нёсетыда'.

Урок' пуна.

Урок' ёльцеяд'. Нгацекекы' пин сюрбыд'. Пихиня нгай нгэвы. Нгацекекы' писянзъ сянаку'.

Иванко мальцяси' пин тарпвы'.



Тохолкода недо' таняна то. Ма' нив:
— Мальцяси' тарпаб' вэва. Хань'лара-
ннгун. Мер' мервана ембсад'.
Иванко емб'манзь хая.

Харад' мюйм пывумдамбва.

Тюку яля' Федя дежуре.
Перемена' мальнггана классандо' фор-
точкам нэ. Класс' мю' пиний воздух тю.
Индадм нэкалпава сибимя.

Харад' мюйм нгамгэ пывумдамба тара?

Школа' интернат.

Нгацекы' тандая' юркыд'. Ембтаныд',
масныд', кроваткадо' тавдамби'.
Ялир нго' матлаван то. Тивда хал-
танггусь, тив халтаба щёткада янгговы.



Хонёлавахана хаевэда. Ялир щёткамда хосая сюрбы'.

Мас'махадандо' нгацекы' нгаворнга'. Тикы' пуна маймба школахандо' минга'.

Харад' мюйм нён хамболопю'.

Хатко интернатан сюрба тю. Пибида, мальцямда ян ггпа пя. Тикында тяхамна мальцямда ека'махаданда парпа пяда. Мальцянда тар'лида пудара.

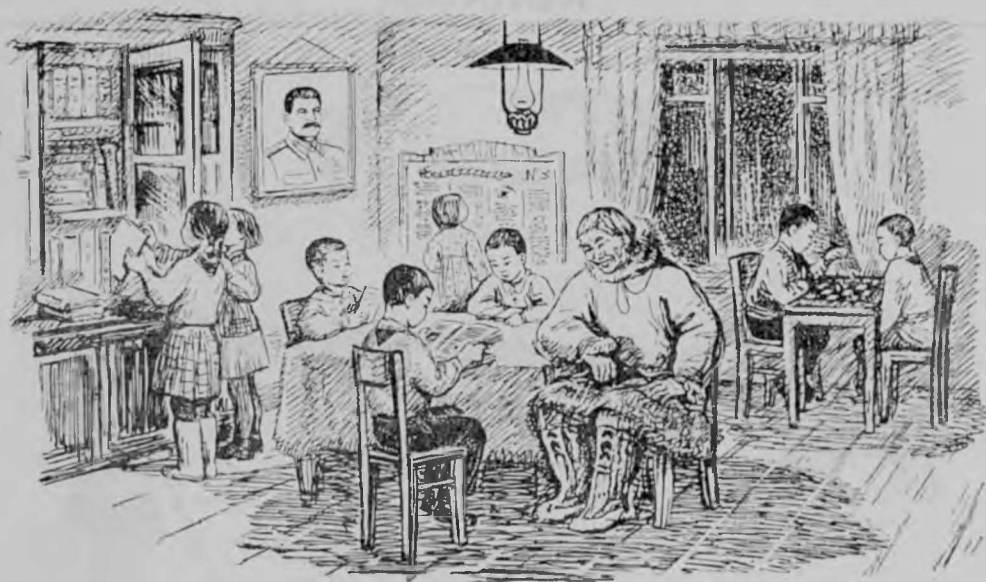
Нида ма' ни'им:

— Нгамгэ тюкохона ян ггпир? Пин хань'. Пихиня ян ггат.

Хаткор вэварахама. Пин тарпы'. Мальцямда хури тяхасовна ян гг'нгада.

Хардан тю'махаданда веникм мэ. Хамболода на'вольяда. Дежурныйдо' ма:

— Теда' саван. Шашкаха'на сянакованзь таля'!



Ныланалва комната.

Нгацекеы' ныланалва комнатахана мэ'.
Нгоподо' шашкаха'на сянаку', нябидо'
газета, журнал толаби'.

Гриша иримда ныланалва комнатан
тада. Журналм толаба пя.

Ирида инзеле'махаданда ма:

—Гришаков, ян похобэн! Толангго
сававна тоховэн. Пыдар похо'нанд тар-
цям ниманзь нга'. Та мальнггана сидна'
падарт ниць тохоламбю'.

Вопрос':

1. Ныланалва комнатахана нгацекеы' нгамгэм пэрнга'?
2. Гриша иримда ханя' тада, нгамгэм пэла?
3. Гриша' ири ха'ма?



Маня' колхозва'.

Совет' вынггана
сэвна' ялумыць.
Кулак', тадебя'
мале янгговыць.

Маня' нисянана'
колхозхана мэ'.
Нгобнзер' ты пэрнга',
нгобнзер' хане'.

Тэхэбина' тына'
толава' техэ'.
Хусувэй нгамгэва'
ваде'ма' техэ.

Харта' колхозмда' ваде'нгада'.



Ты.

Ты тецьдахад ни пин'.
Хобада ибако, тартя ёря. Сыв' ты нядэй-
дамда сыра' нгылад пэрнга. Тобда нгарка',
хунггляхаюда мэбе'нгаха'.

Тэхэ'на хибяри' ядарнга'. Ты' нгам-
зам нгаворнга'. Ты' хобахат ембдяртамдо'
сэдби'.

1. Ты тецьдахад нгамгэ ни пин'?
2. Сыв' ты нгамгэм нгаворнга?
3. Ты хибярихина нгамгэ' е'эмня тара?

Ты пэрти' бригада.

Валя' нися колхозханандо' бригадир-
нгэ тара. Бригадада ты пэрнга.

Тыдо' нгули' сававна лэтбидо'. Хуна
нён ман' тыдо' ервси' хаевыдо'. Хуна
нён ман' ты пэртяр енаханда хонаравы'.

Нгадьбянда нго' ётермэдо' янггорисе-
ты, садо'мэдо' янггорисеты. Тыто' мандал'
хусувэй по' пили' няданы'.



Ты янгамбава.

Колхозной нгэсын ты' доктор' то. Савумдангго мэта нгамгэсавэй нангадя нгарка лабтэйм та.

Хув' ты мят та'. Янгамба пяйдо'. Хавко' нгавкам нгобтарем янгада'. Теда' нгавкар вэвако хабцянггана ни ханггу'.

Ты нгамгэ янгамбидо'?

Сивнда'.

Нумда ибимданва' сер', сыра' холк'-лава' сер' колхоз' ты пэртя' сивнда пядо'. Сивндавандо' хавна сянув нго' тюхулпи'.

Сян яля' нгэсонггана тюку манзаям ёльценггудо'. Тикыто' пуна ты янгамба лабценггуд'.

1. По' нгамгэ ёльцянггана сивндасеты'?

2. По' нгамгэ ёльцянггана ты янгамбасеты'?



Тён вадабалва.

„Харпм“ нубета колхоз' тён вадабалва фермада тая.

Тён вадабалва' сюртё пирця ва' сертабэй.

Хусувэй тёня янггня хардакохона мэ. Хардаконда пям тёня' нирбавонггаданда мюйда еся понггахана няравы.

Тён няялпэй нгамзахана нибтя хаска-хана нгавламбидо'.

Тёня' пудёконгэ маторпэй лы лунггбавам нгобтарем мэнедо'.

Вопрос':

1. Тён вадабалва ферма ханзер' сертавы?
2. Тёня' нгаво нгаворнга'?
3. Тён нгамгэ' е'эмня вадабидо'?



Талрава.

Колхозндер' талраванзь хая'.

Лука вэсако, Вэ'ли Николай сам пэр-
нгаха'. Нганидо' пумнанди' нито' нгадя
тёрсавэй' нгэдалы'.

* * *

Ненггамдо' нгобня' мэдо'. Носи тала'.
Ненгг' мюд хэито' янгу. Енерта' тэри
ядпидо'.

* * *

Пэвсюмб' талрана' нгока нохосавэй'
сёето' нгэдарць мякто' то'.

Хусувэй частьхана паддам хэбицювна хэтара'
(часть' нюмг' хода').

Хусувэй частян нгамгэ картинкам рисуива'
пир?



Яв' ханесэим пэртя'.

Долгой нгон бот то.

Тюкохона Владимир Ильич Ленин
нювм нюбета колхозхад турта' ненця'
иле'. Нгохона иленя' яв' ханесэим пэрнга'.
Халям нго' хадаби'. Бот таранаха' нгам-
гэдамдо' та.

Хусувэй по' бот няндо' сидя мэва' то-
сеты. Почтадамдо' самолётхад моёпасеты'.

Нгондер' манггм ехэра иле'.

Вопрос':

1. Долгой нгохона хибя' иле'?
2. Долгой нгондер' нгаво пэрнга'?
3. Бот нгон нгамгэ' е'эмня то?
4. Долгой нгондер' ханзер' иле'?

Задания.

Харта' хора':

1. Бот нгон нгаво та?
2. Нгоход нгани' нгаво хананггу?



Маня' мамава'.

(Тоходанна не нгацекы' ваде'мы.)

Маня' мамава' тён вадабалвахана ман-
зара. Вадабада тёнда сававна пэръяда.
Мынкадо' пили' пан'нга', хардакудо' пили'
систой'.

Мамава' нгока мэва' премируйвы.

Хардаханана' мамава' нгаврадава' хама-
дамби, мэснина' сэдорпи. Маня' сита ны-
хына' пирувна нядабива'.

Мамава' нгобннггэв' вадакодва' хэтби,
хынцадава' мэ'нга. Мамана' хардаханана'
танява' мальннггана нянана' пили' и'ле-
карха.

Хар'н мамав мань саць сянгав.

Вопрос':

1. Тюку не нгацекеы' мамада ханяна манзара?
2. Мамада ханзер' манзара?
3. Хардаханандо' мамадо' нгамгэм пэрнга?

Задания.

Харта' мамамда' ваде'нгада'.

Сава мя'.

Савлө' нися совхозхана манзара. Нита
ня' совхоз' ты пэрнга'.

Мято' тяхаринда сава. Еяда, мюйкода
едэйха'. Латда нголепядавы'. Сидя сидер-
та тая. Мято' сава ерня нгарка еся печка
нгамды.

Тикы тарця нгэсь мяканандо' пили'
иба. Тад' нго' ялякоко.

Янда вада янгуу.

Хамболто' яннгосеты. Латдо' пили'
варци'.

Савлө' небя тёмбё не.

Задания.

Харта' мята' вадё'нгада'.



Хувы'.

Хув' меры'. Небядо' хонёди сидеба ма:
— Тю'уна нгадов'! Чайник лохома.
Тюку' юркыд'. Мата пядо'.

Нондяр нго' нисянда пумна матванзь
лабцей'. Сядм масба мэта мыла пусм мэ.
Нгудида, сята, хавода тюку' тяхасовна
масыда. Мас'махаданда систой сэрако
тэцянггана тэта пяда.

Небяда ма' нив:

— Теда' саван. Стол' тяха' нгамдад'.
Чайй'.

Хув' юрк'махаданд мата пэр'. Хусувэй нга-
ворманд нерня нгудид мылахана масбан'.



Хынёси' сянако тара.

Алексей март ядарнгась. Ваконда, Сэр'-
ненда сянакохо' тэмда. Сянакоди' нюдяко
пароходко нгэвы.

Нисянди' пин тарп'махад сидя няс пы-
хы'лё пя' нидим. Нябир нгобо' манзеты:

— Тюку мань пароходкоми.

Нябир нгани' пыхы'лы:

— Янго! Тюкор мань е'юв!

Тарем пыхы'лёдаханди' пароходком-
ди' сидя ян нэкалпиди'.

Нисяди' мят тю. Пароходкомди' мэда.
Мяд' ханзон такалнгада. Ма' нив:

— Сававна сянако ехэраб'нанди' па-
роходкори' хуюмгартанди' е'эй ни нгэ-
нгу'.

Нгацекэхэ' сидя ян нгамдыхы'. Тяби-
хуху'.

Вопрос':

1. Нисяди' сянакомди' нгамгэ мэда?
2. Нгацекэхэ' нгамгэ' нид тябихулыхы'?



Ервмда илебтеда.

Саване нюдяко нернзям мэ. Нерманзь хая.

Небьяда иб' нго' ма:

— Ханяи' пьерда'? Ит мо'нанггун.

Саване' намдортада янггу. Ма' нив:

— Нив' мо'нанггов'!

Нерндакор сюрбы'. Ливкода нго' пум-нанда пявэда.

Ит тэвхава сота пяда. Лэркабт' нгэда нясады'. Саванеконд төррида ит мялкада.

Мо'нана ервмда манэць Ливкор нгэдавы мунгдарев' ит сана' ни'им. Нись пон' нга' ервкомда ян тедада.

Вопрос':

1. Саване ханя' хая?
2. Нгамгэда хадкэ?
3. Саване икад ханзер' тарпси'?

Хобцокоми ход!

Пин хэб'нанда тетм нгэта парянгэ хан'-
нга. Мят тюрб'нанда тар' лахацянгэ хан'-
нга.

Вэнеком сянзь тара.

Я'авлада хад. Пин тарпва' серта янгу.
Лапор нго' нё' пан' нгылмна мят сы'-
нгадай'. Нёны' хэвхана пардолы'. Тарем
пардортаханда тянарта сыракода Якля'
сят тебвы.

Якляр ненсюмя. Лапокомда ладада.
Нисяда ма' нив:

— Нгамгэ ладорпирда'? Вэнекор та-
рана няр нга' нив. Вэнеком сянзь тара.
Нга'на нгавлад.

Вэнеко хибяри' ня.
Вэнеком сянзь тара.

Хусувэй харта серта пэрнга.

Якля книгам мэ.
Толангго пяда.

Лыскода то. Кни-
гамда тюнарпида.

Якляр ма:

— Ти, ти, толанг-

гу!

10-498



Лыскор хэвня' хая. Нёны' хэван ва'ны'.
Мандадарев':

— Тикэр-ди мань серми вуни нга'.
Мань-ди ты лэтбим. Ты пэрти нядабим.
Тяханд нго' харт толанггу'.

Школан хэбтя тара.

Даша корова' мэсь' хардан тю. Мамада
коровам доемби.

Дашар ма' нив:

— Мань доенггохорцюм!

Мамада ма:

— Мадкоей, нюдяркаенню'! Тад нго'
коровакор сит енеданггу' нив. Нга'на
школан сюрбхарад'.





Хореко.

Хореко' небяда юнуй' хась. Хорекоця юнуйхад мяд' хэвхана иле. Хадырман хар-белаб'нанда мяд' хэвхы нядэян, нгамдэт хадырманзь хэсеты. Хадырмамда ёльце'-махаданда мяд' хэван ва'анванзь тосеты. Нибтя нгани' мякана ва'ансеты.

Та' мальнггана ты' падеб' яля' ямбан мякад нисеты' тарп'. Ненянг' нумгана нгани' тарця: мякад нисеты' тарп'.

1. Хореко ханяна хадырнга?
2. Хореко ханяна ва'ансеты?
3. Нгамгэ нумгана хореко мякад ни тарпор'?

Харта' нгавкамда' ваде'нгада'.



Тёня няби' вэнеко'.

Тёняком вэнеко' хунггылавэдо'. Тёнякор пэдай', нгодь' мяхана нявоты. Вэнеко' валакада ня'амнгудо'.

Тикымбохона тёнякор лакри' ян юсибтай'. Вэнеко' нявота'ма минхандо' нерняна хая'.

Тэмбаркодакор нерохо' мялкада. Вэнеко' манэ'маридо' ядо'.

Тюку лаханакон тамна нгамгэ картинка рисуйва' пир?

Тёня няби тэва ямб.

(Вадако.)

1.

Тёнякор сехэры' хэвувна яда. Тарем сырпата: вэсако юнохона нгэдалы, хало' нгэсям минаре.

Хов, тёнякор сехэры' мю' нямюнда саркабтё хабэйдарев' юсибтай'.

2.

Вэсакор тикан тэвы'. Тёням манэ'нгада. Ханда мю' мэда. Нгани' янамбоковна нгэдалай'.

Тёнякор тикымбохона хало' нгэсям си'нгада. Хало мал' ян пудабтайда, харта нго' янамбоковна ха'мы'.

3.



Тёнякор халота хэвхана мэ.

Тэва ямбар то. Ма' нив:

— Тёняков, няна' нгокавна хало ховэнню'. Ханяд хоядда'?

Тёнякор ма' нив:

— Ханяд хонггунда'? Тайкуна нермя' си тания нгани', тикы нермяхад тэваханан хадаян.

Тэва ямбар ма' нив:

— Таняку' хэхэрцюни'. Мань нго' тэваханан халядув хаданггум.

4.

Хов, ядалъяха'. Нермя' син тэвыхы'.
Тёнякор ма' нив:

— Ти мань халон хада'мав. Тэвамд
тюкон паклед. Хадри' тэвар нгарка, халя'
нгокавна еремда'.

Тикэхэна тэва ямбар тэвамда нермя'
син сы'нгадада.



5.

Нумда ялума. Нернда' не' нгадимя'.
Тёнякор минханда нявоты'.

Тэва ямбанд нгани' тэвада лабцевы'.
Ёльце ладарнгов! Хонггада я'мада.

Тарем мэнаханда тэвада ныклы.

Тэва ямбанд сярнанда марнари тёня-
конда пумна нявоты'.

Тамна нгамгэ картинка рисуйва' пир?

Хобцокоми ход!

Вымна яврырнга, нговорцоддамда пюр-
нга.

Нохо' нюкця'.

Нохо' небя' нюкцида соявы'. Нюдякоця', мэкадэця'.

Ядаркава тамна нгули' я'ма'. Пили' ванггутандо' мюня мэ'.

Ся'ны нгэбта нго' небядо' нгаврадамдо' пюрманзь хая.

Пуня' то нга, нюкцида ванггутандо' мюня янгу'. Нгу'умнандо' сейнда няркумба нявоты'.

Хойда! Нюкцида неро' понггана сянаковы'.



Вэнеко' манзая.

(Ёнеко.)

Нгоб' вэнеко вэнеко нямда мядоманзь хангада.

Нябир ма' нив:

— Мань тэтнанггум.

— Нгамгэм пэртанда'?

— Хуняна ервув пэдаран поёрманзь ханта. Мань нгани' нернда нямна нявотанггум, тэри мадортам.

Нга'нгуця'.



Тангы' нгэвы'.
Нга'нгуця хани-
коцида яхакон
пюрнерманзь вад-
лайда.

Таня' тэврихива
нга'нгуцяр ит саб-
цеда. Ханикоцида
нго' ит санаяд'.

Небяндо' пумна тэри нгохолъяд'.

Тамна нгамгэ и'имня нгохолюрта тирти теневада'?

Тиртя' пидяко.

Вася тиртя' пидя-
ком хо. Пидяконда
мюня няхар' хани-
коця мэвы. Нгули'
нюдяко'. Тиркава
тамна нивы' тир'.
Васякор ханикоци
мяканда ханайда.



Тарцям манэкава Вася' нися ма:

— Ян вэваен. Нгавламба вунид пират'.
Ханикоцид тэри ханггу'. Пуня' ханан'.

Васяр вэварахама. Ханикоцида пуня'
ханайда. Пидяндо' мю' масибтейда.

Тирти' пид нёд тахабтамбю'!



Я'авлада писяко.

(Вадако.)

1.

Писяко яха' нгылня' сюрмби. Яха' мюмня нго сэр'я хайна. Писякор тёрена:

— Нго сэре'эй, пинякумнов! Саля' малхана пидяв тая. Пидяв нён тахабта'!

Нго сэре'эр манзь нгуркада:

— Нгоб' манзадаб'нани нисетым ман', пидя таядакы.

Писякор ма' нив:

— Нго сэре'эков! Нгамгэехэданд нгаркаданда'? Хаер' тарпаб' тэри сяркаданггун.

Тарця вадаха'на нго сэре'эр мунзялма.

2.

Хаер' вахалй':

— Писяков, писяков! Няна' я' ни' хаянню'. Няданд нгарка нямд мунзялмден.

Писякор ма' нив:

— Хаерэцяв! Нгамгэехэданд нгаркаданда'? Тири' тоб' тири' поё'мана тэри тяхамдан.

Тарця вадаха'на хаер' мунзялма.

3.

Тирар вахалй':

— Писяков, писяков! Няна' я' ни' хаянню'. Няданд нгарка нямд мунзялмден.

Писякор ма' нив:

— Тиркоцяв! Нгамгэехэданд нгаркаданда'? Мерця тоб' Хабей пэ' нгэваха' тэри ляднгалтын.

Тарця вадаха'на тирар мунзялма.

4.

Мерцяр вахалй':

— Писяков, писяков! Няна' я' ни' хаянню'. Няданд нгарка нямд мунзялмден.

Писякор ма' нив:

— Мерцяков! Нгамгэехэданд нгаркаданда'? Лахацие' вангган тэри ёходан. Ханяхарт' хэ'мяр янгнода.

Тарця вадаха'на мерцяр нго' мунзялма.

Писяко нгамгэхэ'на пыхы'леса?

Нарада тонгов!

Нарэй' тиртяко' то'. Хуркари тэнз лэ'-морэця' харто' сё'омнандо' муно'лыд'.

Харнгэсако'я нюртей сар'нюмда ха'-авраревы. Сар'нюнда ханимонггад харнгэс' пухуця пидякомда нида хаебю'. Хуна харнгэс' пухуцянд нгамлаб' харнгэс' вэсако нгавраха' тась пэрцеты.

Хаерад' сэван сыра холк'лы'. Пихинанда марнана нара. Пи' ядбат нгэ' табыта янгу.

Тарем мэнаханда нумда нарэйнгэ хая.

1. Хурка' тиртя' яханда' нюртейнгэ тосеты'?

2. Хурка' тиртя' яхананда' сыра' ямбан мэсеты'?

3. Яхананда' нарэйнгэ ханзер' хантанвам ваденгада'.

Задания.

Букварь' нюртей янгниа страницахана рисуйвы тирти нюмдейда'. Нюбидо' падыда'.

Хов, мань хобцоковэй!

Хардакоця нгудаси', тубкаси' сертабэй.



Нявако маянд еремя.

Нявако лата яха' еркана нгэда нгоко-
цяхана илевы. Нарэйнгэ хэванда сер' ня-
вакоцянд ти нгамгэда хадкэвы.

Яха' салаба марнасавай' мальюлы'.
Панта и'нгэ хая. Нявакоця нгонда ерт
нявоты'. Таняна тамна хасуй нгэвы.

И' нгани' пилибт' нгокамдана. Нго-
коця пилибт' нюдымдана. Нявакоця нго-
нда ермня пяраса.

Нябимдей хувэхэна нгокоцянд вала-
када нюдяко ютекада нгади. Нинянда
хасуй паёрпэй пя вадёданвы. Сейсялмбэй
нявакор тикы пя' сюртё нявотарнга.

Няхарамдэй яляхана итя мале пя' нгэ-
сонд илвы'. Нявако ханзеркава' пя' та-
сий мо' ни' сана еремя. Монда ни' ва'-

ны', ид' ха'амвам нгате. Нявакоцяр няхар-
кава' яля' пянда ниня нгамдысь. Пуда-
наха'на итя ха'мы', нявакор ян санай'.

Нявако ид' пан'ма' нюртей, нябимдей, няха-
рамдэй яляха'на нгамгэм пэро'мам ваде'нгада'.

Няхабан тада.

Юнуйнгэ тэвы'. То сэрцямы.

Нгаркадо' тохона ёрнга'. Нюдяко Ёнко
нго' то' сяд нид ха'мы'. Ёрти' няри' яда.

Тарем яднаханда няхабан таднгов.
Нгэда ханзеркарт' хонггада я'мыда.

Нисяда то. Нэкалнгада. Ёнена ма:

— Пэдаваков, ёркава тамна нудян.
Мяканд хэхэя'. Сянакохоя'.



Хобцокоми ход!

Няби юр' хасава нгылня' ладарнга.
Няби юр' хасава нув' ня' ладарнга.

По' нгамгэ ёльць'?

Пида ялума'.
Сыра тянюмя.
Ид' сэрцьялма'.
Нгамдэ' нгадимя.



Нумда ядимя.
Пилёр нгадимя.
Ты' нялевы'.
Марангга нярмы'.

Яля' хэбимя'.
Пий' пэвсюмя'.
Ханяд' ха'молыд'.
Нгодя' воволыд'.



Яха' ханимя'.
Тюку' сыримя'.
Харп лэюмда.
Нгани' хадумда.



Нюртей Май.

Трам-трам-тара-рам!
Трам-трам-тара-рам!
Барабан' мумна
пивня яд' нива'ам.

Сидна' няна
няръяна' флаг'.
Сидна' няна
вождь' портрет'.

Нарэй хаерэця
сидна' нюку'нга.
Вынггы советан
маня' ядава'.

Нюртей Майм
мэ'манзь
маня' ядава'.
Нюртей Май' яля
таня илея!

Мэнена Родинава'
таня илея!

Нгарка праздник.

Тюку яля' Нюртей Май яля.

Тюку яля' тоходанна' нгацекеы' са-
цярка маймба юркыд'. Тад нго' ханя'
маймбю'? Тангар праздник нгэсеты!

Паской панэхэ' ембсо'махадандо' нга-
цекеы' ряднгэ нулъяд', яннгэбцандо' мар-
нари демонстрациян хая'.

Трибуна' хэван нгэсындо' тер' тюку'-
ли ма'лаяд'. Нгацекеы' няръяна флагко-
цясавэй'. Нгарка' хибяри' нгудаха'нандо'
вождь' портрет, паддасавэй няръяна то-
хосо ня'амби'. Мал' маймби', мал' ване-
рабты'.

Маня' Совет' ява'.

Маня' ява' тяхаринда нгарка.
Хусувэй нгамгэва' нгоканю'.
Маня' яхадана' ябдана я,
я ханяхартана янгуню'.

Нгарка маркана.

Хув' нгарка мардндер' нгацекеы' шко-
лахато' пясетыдо'. Федя не нянда ня' нго'
хардахаданди' тарпыхы'. Не няда юнра:
— Ханзер' хантани'? Харвабта яда
хантанакэни'?



Федя ма' нив:

— Яда пяб'ни' яналаранггу' ниним.
Нга'на трамвайхана хэхэни'.

Тикыри яхана трамвай нгадимя. Таня
нултада. Нгацекэхэ' трамваян тийха'.
Мер' мервана школаханди' тэвыхы'.

Вопрос':

1. Хув' нгацекы' ханя' пясетыдо'?
2. Хардахаданди' хибяха' тарпыхы'?
3. Школаханди' ханзер' хаяха'?
4. Яда нгамгэ ниhi' хань'?

Автомобиль.

Та' Егорко нисянда ня' Саля' хардан
ха'мыхы'. Марад' помна яднгаха'. Лэр-
кабт' ядэлава' мюмня сидям сэвта сюр-
ня хан хадрида минга.



Егорконд сейда хая. Автомобильм ся-
харт' нивы манэс'. Нисямда тюхуданда
ня'мада.

Нисяда письлы'. Ма' нив:

— Пэдаваков, нён пин'. Тикэрди
автомобиль. Автомобилькор марад' пом-
на тер тэваби.

Едэй' хобцоко'.

1. Есям тота нгано пенабты.
2. Сюрня хан тэсипой', юносипой'
минга.
3. Еся нгэдалёва' мюмня пятанда яль-
няри минга.
4. Годана нгано лабяси' минга.
5. Мимбта нго' мие'мада янггу.

Задания.

Хобцоку хойда'. Хомбдида' рисуйяда', нгылм-
нандо' нюмдамдо' падада'.

Телефон.

Федя Фенянда ня' сянако мэта телефонком сертангаха'.

Нгопой комнатахад няби комнатан ниткам вэнг-галангаха'.

Телефон' лабтэйкон сяради'. Инзелесь мэта трубкаха' хахати' мэнгахаюди'. Ти лаханакулыхы'.

— Феняков, си'им намдорнганув?

Фенякор няби комнатахана маманонда:

— Федяков, сит намдорнгадэйм!



Электричества.

Федя', Феня' мамади' пэвсюмб' манзара'махаданда то.

Пыда кухнян хая. Нё' хэвхы стенахана нгэда ня'-морцийкомда сюрхаледа, тунгэ лэюма.

Мамади' чайник' ик' хамда. Электрической плитка' ни' масибтеда. Чайник мер' мервана лохома.





Няньм нгадимдембда колхоз.

Тюку колхоз вы' ирэ'на ибарка яхана нга.

Тюку колхозхана мэна' хибяри' тыни' пэр', халям нго' ни' пэр'.

Нгод' тарем нго' манзаядо' тяхаринда нгока.

Тад нго' серто' саць тарана сер'.

Няньхавам хусувэй яля' нгавор' нинув.

Тики нянькоховар нюртехэнанда тюку колхозникха'на нгадибернга.

Тюку' колхозник' нянь' нгамдэдм вадаби'.

Нянь нгамдэкад янзэв нгадимдемби'.
Янзэвкоци янгэ няялпидо'. Яхавахад
нгани' няньком ябцби'.

Вопрос':

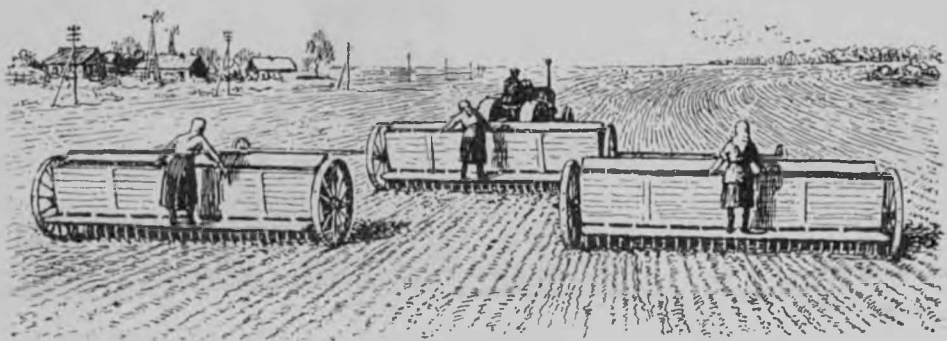
1. Вадета колхоз ханяна нга?
2. Тюку' колхозндер' нгамгэм пэрнга'?
3. Нянь ханзер' нгадибернга?

Задания.

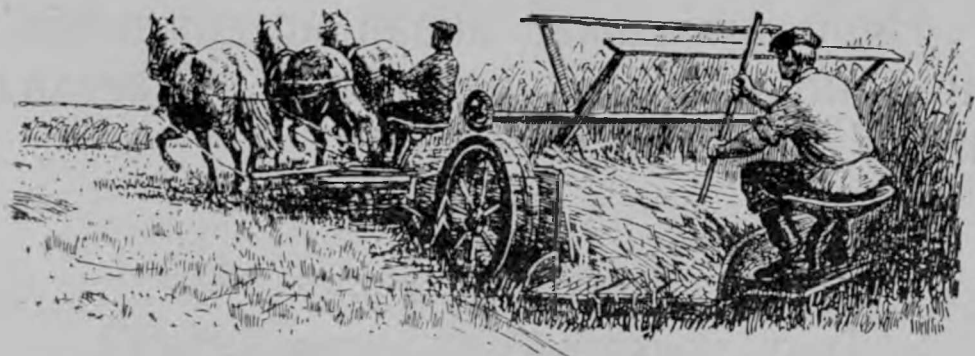
Картинка'амна нянь' ханзер' нгадибермам
ваде'нгада'.



1. Ям ерпва.



2. Янзэв мойпава.



3. Нянь' нгуvm мадабава.



4. Нянь' нгуvm пиделпава.



5. Янзэв няялпава.



6. Няньм ябцбава.



Пшеница.



Рожь.



Ячмень.



Задания.

Няньм нгамгэхэд сертабавам ваде'нгада'.



Москва.

Москва яна' марде' ний мар'.

Маня' Москвава' сямьхат сава, сямьхат мэнена мар'ма'.

Москвахана фабрика, завод нгока. Сямьхат нгарка', сямьхат паской' харад' Москвахана нга'.

Москван яндахат еся' сехэры' нгокавна енты'.

Москва' мунд маня' хусувэй яля' радиовна инзелесетыва'.

Москвахана Владимир Ильич Ленин, Иосиф Виссарионович Сталин иленганханзь, манзаранганханзь.

Задания.

Москва' е'эмня нгамгэм теневавамда' тюку' ваде'нгара'.



Мир' е'эмня нува'.

Мал' яндер' манзарана'
сайнорман ни' харва'.
Коммунистической
партияна' табековна,
нгарка партияна'
табековна
маня' манзарава'.
Маня' мир' е'эмня,
ябдава ил' е'эмня
мэёвна нува'.

Хобцоку хо'ма'.

Стр. 89. Я.

Стр. 92. Нибя.

Стр. 93. Хан' пыя'.

Стр. 108. 1. Книга. 2. Стол.

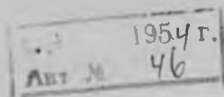
Стр. 145. Вэнеко.

Стр. 150. Сармик.

Стр. 155. Тиртя' пидя.

Стр. 157. Понгга' пэ', сембяд' (плавка').

Стр. 162. 1. Самолёт. 2. Автомобиль.
3. Поезд. 4. Пароход. 5. Нгано.



Мно. № 156

*Обложка и форзац художника
В. А. Синани*

Рисунки художников:

*И. В. Вальтер, В. А. Синани,
В. М. Фирсовой, Р. В. Хасиевой,
В. И. Чижкова, Е. К. Эвенбах*

Художественный редактор В. Б. Михневич

Редактор А. М. Щербакова

Техн. редактор А. М. Гурджиева

Корректор Н. М. Егорова

*

Подписано к печати 4/XI 1953 г. М 46240. Формат
бумаги 70 × 108^{1/8}. Бум. л. 5,32 + 2 вкл. 0,25. Печ. л.
14,56 + 2 вкл. 0,69. Уч.-изд. л. 16,15 + 2 вкл. 0,39.
Тираж 2400 экз. Заказ № 498. Цена без переплёта
1 р. 80 к. Переплёт 50 коп.

*

Типография № 3 Ленгорполиграфиздата

1875

1875

1875

1875

1871-1872

1873

1874

1875-1876

1877

1878-1879

1880

РАЗРЕЗНАЯ АЗБУКА.

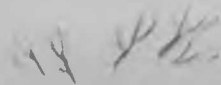
У	у	у	А	а	а	а	О	о	о	С
с	с	М	м	м	Р	р	р	Х	х	х
Н	н	н	ы	ы	Л	л	л	Э	э	э
В	в	в	'	'	'	П	п	п	Т	т
К	к	к	Нг	нг	нг	Б	б	б	Д	д
д	ь	ь	И	и	и	Е	е	е	й	й
Ё	ё	ё	Я	я	я	Ю	ю	ю	Г	г
г	З	з	з	Ц	ц	ц	ъ	ъ	Ш	ш
ш	Ч	ч	ч	Ж	ж	ж	Ф	ф	Щ	щ



СЛОГОВАЯ ТАБЛИЦА.

са	ра	на	хар	ла	вы	пу	то	Сэв	ба
со	ра	но	мар	ло	вэ	пы	То	Лыс	да
су	ро	ну	хор	лы	ва'	по	ту	нга	ды
Са	Ро	ны	мор	Лэ	ха'	пар	ты	сыр	си
ма	ха	сы	нам	хэ	ху'	Ла	ка	нгэ	ни
мо	хо	мы	рам	нэр	мы'	лам	ко	вар	ми
му	ху	ры	сам	ва	па	та	ку	Нгэн	пи
Ма	Хо	хы	хом	во	Па	Та	кы	нгав	би





54-277/2

171

Цена 2 р. 30 к.

	Немец.
4	= 9



А. И. РОЖИН
Букварь на ненецком языке